

Den Europæiske Unions Tidende

C 60



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

66. årgang

17. februar 2023

Indhold

I Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser

UDTALELSER

Europa-Kommissionen

2023/C 60/01	Udtalelse fra Kommissionen af 15. februar 2023 om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra demonteringen af reaktorarbejdsområderne R1 og R2 i blok 2 på kernekraftværket Ignalina i Litauen	1
--------------	--	---

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2023/C 60/02	Indledning af procedure (Sag M.10807 — VIASAT / INMARSAT) ⁽¹⁾	3
--------------	--	---

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Rådet

2023/C 60/03	Rådets afgørelse af 14. februar 2023 om forlængelse af ansættelsesperioden for en vicedirektør for Europol	4
2023/C 60/04	Bekendtgørelse til visse personer og enheder, som er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2011/235/FUSP og i Rådets forordning (EU) nr. 359/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Iran	6

DA

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

2023/C 60/05	Bekendtgørelse til de personer, som er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2014/119/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 208/2014 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine	7
Europa-Kommissionen		
2023/C 60/06	Euroens vekselkurs — 16. februar 2023	8
2023/C 60/07	Oversigt over Europa-Kommissionens afgørelser om godkendelser af markedsføring med henblik på anvendelse og/eller om godkendelser af anvendelse af stoffer, der er opført i bilag XIV til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) (Offentliggjort i henhold til artikel 64, stk. 9, i forordning (EF) nr. 1907/2006) ⁽¹⁾	9
2023/C 60/08	Oversigt over Europa-Kommissionens afgørelser om godkendelser af markedsføring med henblik på anvendelse og/eller om godkendelser af anvendelse af stoffer, der er opført i bilag XIV til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) (Offentliggjort i henhold til artikel 64, stk. 9, i forordning (EF) nr. 1907/2006) ⁽¹⁾	10
Revisionsretten		
2023/C 60/09	Særberetning 04/2023: — »Den globale klimaalliance (+) - Resultaterne stod ikke mål med ambitionsniveauet«	11
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse		
2023/C 60/10	Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 260/2012 og (EU) 2021/1230 for så vidt angår strakskreditoverførsler i euro (Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på EDPS' websted https://edps.europa.eu)	12
2023/C 60/11	Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslaget til forordning om indsamling og videregivelse af data i forbindelse med korttidsudlejning af indkvartering og om ændring af forordning (EU) 2018/1724 (Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på EDPS' websted https://edps.europa.eu)	14
2023/C 60/12	Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslaget til en forordning om et interoperabelt Europa [Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på EDPS' websted https://edps.europa.eu)	17
2023/C 60/13	Resumé af udtalelsen fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslaget til Rådets forordning om forældreskab (Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på Den Europæiske Tilsynsførendes websted https://edps.europa.eu)	20

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2023/C 60/14	Liste over havne i EU-medlemsstater, hvor landing eller omladning af fiskevarer og adgang til havnetjenester er tilladt for tredjelandsfiskerfartøjer, jf. artikel 5, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008. Liste over havne i Nordirland, hvor landing eller omladning af fiskevarer og adgang til havnetjenester er tilladt for tredjelandsfiskerfartøjer, jf. protokollen om Irland/Nordirland til aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab	22
--------------	---	----

V Øvrige meddelelser

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Europa-Kommissionen

2023/C 60/15	Offentliggørelse af en ledig stilling som direktør for Digital Transformation (DIGIT.A) i Generaldirektoratet for Informationsteknologi (lønkasse AD 14), Bruxelles — KOM/2023/10425	27
--------------	--	----

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2023/C 60/16	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.11002 – BDT CAPITAL PARTNERS / M + W GROUP / EXYTE) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	28
2023/C 60/17	Anmeldelse af en planlagt fusion (SAG M.11026 — PARTNERS GROUP / GH0 / STERLING PHARMA) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	30
2023/C 60/18	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.11005 — RENAULT / MINTH / JV) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	32
2023/C 60/19	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.11011 — EQT / Trescal) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	34
2023/C 60/20	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.11039 – ERMENEGILDO ZEGNA / THE ESTEE LAUDER COMPANIES / TOM FORD INTERNATIONAL) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	35
2023/C 60/21	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.10998 — MAGNA INTERNATIONAL / MINTH GROUP / HUAINAN MAGNA MINTH EXTERIORS SYSTEMS JV) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	37

ANDET

Europa-Kommissionen

2023/C 60/22	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33	39
--------------	--	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

2023/C 60/23	Offentliggørelse af en ansøgning om ændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 105 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013	46
2023/C 60/24	Offentliggørelse af en ansøgning om registrering af en betegnelse i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer	62

Berigtigelser

2023/C 60/25	Berigtigelse til Europa-Parlamentets beslutning af 5. juli 2022 om Fattigdom blandt kvinder i Europa (2021/2170(INI)) (EUT C 47 af 7.2.2023)	66
--------------	--	----

I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

UDTALELSER

EUROPA-KOMMISSIONEN

UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

af 15. februar 2023

om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra demonteringen af reaktorarbejdsområderne R1 og R2 i blok 2 på kernekraftværket Ignalina i Litauen

(Kun den litauiske udgave er autentisk)

(2023/C 60/01)

Nedenstående vurdering foretages i henhold til Euratomtraktatens bestemmelser, uden at dette berører eventuelle yderligere vurderinger, der skal foretages i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde samt de forpligtelser, der følger heraf og af afledt ret ⁽¹⁾.

Den 22. juni 2022 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med Euratomtraktatens artikel 37 almindelige oplysninger fra Litauens regering om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald ⁽²⁾ fra nedlæggelsen og demonteringen af reaktorarbejdsområderne R1 og R2 i blok 2 på kernekraftværket Ignalina.

På grundlag af disse oplysninger og yderligere oplysninger, som Kommissionen udbad sig den 29. august 2022 og den 26. oktober 2022, og som de litauiske myndigheder forelagde den 3. oktober 2022 og den 11. november 2022, samt efter høring af ekspertgruppen udtaler Kommissionen følgende:

1. Afstanden mellem anlægget og den nærmeste grænse til en anden medlemsstat, som i dette tilfælde er Letland, er 8 km. Afstanden til nabolandet Republikken Belarus er 5 km.
2. Normale demonteringsaktiviteter vil ikke føre til flydende radioaktive udslip.

Under normale demonteringsaktiviteter er det ikke sandsynligt, at luftformige radioaktive udslip vil give anledning til en eksponering af sundhedsmæssig betydning af befolkningen i en anden medlemsstat eller et tredjeland ifølge den dosisgrænse, som er fastsat i direktivet om grundlæggende sikkerhedsnormer ⁽³⁾.

⁽¹⁾ For eksempel skal der i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde foretages en yderligere vurdering af miljøforholdene. Kommissionen skal her blandt andet gøre opmærksom på bestemmelserne i direktiv 2011/92/EU om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet som ændret ved direktiv 2014/52/EU, på direktiv 2001/42/EF om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet, på direktiv 92/43/EØF om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter og på direktiv 2000/60/EF om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger.

⁽²⁾ Bortskaffelse af radioaktivt affald skal forstås som »bortskaffelse af radioaktivt spild« som defineret i punkt 1 i Kommissionens henstilling 2010/635/Euratom af 11. oktober 2010 om anvendelse af Euratomtraktatens artikel 37 (EUT L 279 af 23.10.2010, s. 36).

⁽³⁾ Rådets direktiv 2013/59/Euratom af 5. december 2013 om fastlæggelse af grundlæggende sikkerhedsnormer til beskyttelse mod de farer, som er forbundet med udsættelse for ioniserende stråling og om ophævelse af direktiv 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom og 2003/122/Euratom (EUT L 13 af 17.1.2014, s. 1).

3. Fast radioaktivt affald vil blive overført til det dertil egnede anlæg til behandling, opbevaring eller bortskaffelse på Ignalina-anlægget.

Ikkeradioaktivt fast affald og restaffald vil blive undtaget fra myndighedskontrol med henblik på bortskaffelse som konventionelt affald eller genanvendelse eller genvinding i overensstemmelse med frigivelseskriterierne i direktivet om grundlæggende sikkerhedsnormer.

4. Skulle der ske utilsigtede radioaktive udslip som følge af et uheld af den type og størrelse, der er beskrevet i de almindelige oplysninger, vil de doser, som befolkningen i en anden medlemsstat eller et tredjeland efter al sandsynlighed vil blive udsat for, ikke være af sundhedsmæssig betydning, jf. de referenceniveauer, som er fastsat i direktivet om grundlæggende sikkerhedsnormer.

Kommissionen konkluderer derfor, at gennemførelse af planen for bortskaffelse af radioaktivt affald i enhver form fra reaktorarbejdsområderne R1 og R2 i blok 2 på kernekraftværket Ignalina i Litauen hverken under normal drift eller i tilfælde af et uheld af den type og størrelse, der er beskrevet i de almindelige oplysninger, kan antages at ville medføre en sundhedsmæssigt betydelig radioaktiv forurening af en anden medlemsstats eller et tredjelands vande, jord eller luftrum, jf. de bestemmelser, som er fastsat i direktivet om grundlæggende sikkerhedsnormer.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 2023.

På Kommissionens vegne
Kadri SIMSON
Medlem af Kommissionen

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Indledning af procedure

(Sag M.10807 — VIASAT / INMARSAT)

(EØS-relevant tekst)

(2023/C 60/02)

Den 13. februar 2023 har Kommissionen besluttet at indlede procedure i ovennævnte sag, efter at den har fundet, at den anmeldte fusion rejser alvorlig tvivl med hensyn til, om den er forenelig med det indre marked. Indledningen af proceduren åbner anden fase af undersøgelsen af den anmeldte fusion. Dette har ingen indflydelse på den endelige afgørelse i sagen. Beslutningen er baseret på artikel 6, stk. 1, litra c) i Rådets forordning (EF) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Kommissionen opfordrer hermed andre interesserede til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

For at bemærkningerne kan tages i betragtning i forbindelse med proceduren, skal de være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne kan med angivelse af sagsnummer M.10807 — VIASAT / INMARSAT sendes til Kommissionen pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 14. februar 2023

om forlængelse af ansættelsesperioden for en vicedirektør for Europol

(2023/C 60/03)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/794 af 11. maj 2016 om Den Europæiske Unions Agentur for Retshåndhævelsessamarbejde (Europol) og om erstatning og ophævelse af Rådets afgørelse 2009/371/RIA, 2009/934/RIA, 2009/935/RIA, 2009/936/RIA og 2009/968/RIA ⁽¹⁾, særlig artikel 54, stk. 3-5, og artikel 55,

i sin egenskab af den myndighed, der har kompetence til at udnævne Europol's administrerende direktør og vicedirektører,

under henvisning til forslag fra Europol's bestyrelse af 14. oktober 2022, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Jürgen EBNER blev udnævnt til vicedirektør for Europol ved Rådets afgørelse af 24. oktober 2019 ⁽²⁾. Jürgen EBNERs ansættelsesperiode udløber den 31. oktober 2023.
- (2) Europol's vicedirektører udnævnes for en periode på fire år, der kan forlænges én gang, i overensstemmelse med artikel 54, stk. 4, i forordning (EU) 2016/794.
- (3) Afgørelsen fra Europol's bestyrelse af 1. maj 2017 fastsætter proceduren for forlængelse af ansættelsesperioden for Europol's vicedirektører.
- (4) Bestyrelsen underrettede Europa-Parlamentet om, at det har til hensigt at foreslå Rådet, at Jürgen EBNERs ansættelsesperiode, under hensyntagen til evalueringen, jf. artikel 54, stk. 3, i forordning (EU) 2016/794, forlænges.
- (5) Ved skrivelse af 24. januar 2023 underrettede Europa-Parlamentet Rådet om, at det ikke havde til hensigt at opfordre Jürgen EBNER til at møde for dets kompetente udvalg i henhold til artikel 54, stk. 5, i forordning (EU) 2016/794.
- (6) Bestyrelsen har forelagt Rådet en udtalelse, hvori den foreslår, at ansættelsesperioden for Jürgen EBNER forlænges, og at han omplaceres til lønklasse AD 15.

⁽¹⁾ EUT L 135 af 24.5.2016, s. 53.

⁽²⁾ Rådets afgørelse af 24. oktober 2019 om udnævnelse af en vicedirektør for Europol (EUT C 370 af 31.10.2019, s. 4).

- (7) På grundlag af bestyrelsens forslag bør ansættelsesperioden for Jürgen EBNER som vicedirektør for Europol forlænges, og han bør omplaceres til lønklasse AD 15 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ansættelsesperioden for Jürgen EBNER som vicedirektør for Europol forlænges fra den 1. november 2023 til den 31. oktober 2027 i lønklasse AD 15.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 2023.

På Rådets vegne
E. SVANTESSON
Formand

Bekendtgørelse til visse personer og enheder, som er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2011/235/FUSP og i Rådets forordning (EU) nr. 359/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Iran

(2023/C 60/04)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for SOLTANI Hodjatoleslam Seyed Mohammad (nr. 17), JAFARI-DOLATABADI Abbas (nr. 19), MOHSENI-EJEL Gholam-Hosseini (nr. 21), SALAVATI Abdolghassem (nr. 25), JAVANI Yadollah (nr. 43), HAJMOHAM-MADI Aziz (alias Aziz Hajmohammadi, Noorollah Azizmohammadi) (nr. 57), BAGHERI Mohammad-Bagher (nr. 58), HOSSEINI Dr. Seyyed Mohammad (alias HOSSEYNI Dr. Seyyed Mohammad; Seyed, Sayyed og Sayyid) (nr. 60), MIRHEJAZI Ali Ashgar (nr. 66), MORTAZAVI Seyyed Solat (nr. 69), JAFARI Reza (nr. 77), MOUSSAVI Seyed Mohammad Bagher (alias MOUSAVI Sayed Mohammed Baqir) (nr. 81), JAFARI Asadollah (nr. 83), EMADI Hamid Reza (alias Hamidreza Emadi) (nr. 84), ASHTARI Hossein (nr. 92), VASEGHI Leyla (alias VASEQI Layla, VASEGHI Leila, VASEGHI Layla) (nr. 95), Evin Prison (nr. 2), Fashafouyeh Prison (alias Greater Tehran Central Penitentiary, Hasanabad-e Qom Prison, Greater Tehran Prison) (nr. 3), Rajaee Shahr Prison (alias Rajai Shahr Prison, Rajaishahr, Raja'i Shahr, Reja'i Shahr, Rajayi Shahr, Gorhardasht Prison, Gohar Dasht Prison) (nr. 4), som er personer og enheder, der er anført i bilaget til Rådets afgørelse 2011/235/FUSP ⁽¹⁾ og i bilag I til Rådets forordning (EU) nr. 359/2011 ⁽²⁾ om restriktive foranstaltninger over for visse personer og enheder på baggrund af situationen i Iran.

Rådet agter at fastholde de restriktive foranstaltninger over for ovennævnte personer og enheder på grundlag af nye begrundelser. Det bekendtgøres hermed for disse personer og enheder, at de inden den 24. februar 2023 kan indsende en anmodning til Rådet om at få tilsendt de påtænkte begrundelser for deres opførelse på listen til følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
RELEX.1 Globale og Horisontale Anliggender
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu.

I overensstemmelse med artikel 3 i afgørelse 2011/235/FUSP og artikel 12, stk. 4, i forordning (EU) nr. 359/2011 tages alle bemærkninger, der modtages inden den 10. marts 2023, i betragtning i forbindelse med Rådets regelmæssige gennemgang.

⁽¹⁾ EUT L 100 af 14.4.2011, s. 51.

⁽²⁾ EUT L 100 af 14.4.2011, s. 1.

Bekendtgørelse til de personer, som er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2014/119/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 208/2014 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine

(2023/C 60/05)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for Viktor Ivanovych Ratushniak, Vitalii Yuriyovych Zakharchenko og Serhiy Vitaliyovych Kurchenko, der er opført i bilaget til Rådets afgørelse 2014/119/FUSP ⁽¹⁾ og i bilag I til Rådets forordning (EU) nr. 208/2014 ⁽²⁾ om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine.

Rådet har modtaget oplysninger fra de ukrainske myndigheder, som vil blive taget i betragtning i forbindelse med den årlige revision af de restriktive foranstaltninger. Det bekendtgøres hermed for de ovennævnte personer, at de inden den 22. februar 2023 på følgende adresse kan indgive en anmodning til Rådet om at få tilsendt oplysningerne i Rådets dossier vedrørende deres opførelse på listen:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

I den forbindelse gøres de pågældende personer opmærksom på Rådets regelmæssige revision af listen over opførte personer i Rådets afgørelse 2014/119/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 208/2014.

⁽¹⁾ EUT L 66 af 6.3.2014, s. 26.

⁽²⁾ EUT L 66 af 6.3.2014, s. 1.

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

16. februar 2023

(2023/C 60/06)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar	1,0700	CAD	canadiske dollar	1,4334		
JPY	japanske yen	143,31	HKD	hongkongske dollar	8,3985		
DKK	danske kroner	7,4490	NZD	newzealandske dollar	1,7033		
GBP	pund sterling	0,88883	SGD	singaporeanske dollar	1,4287		
SEK	svenske kroner	11,1420	KRW	sydkoreanske won	1 376,52		
CHF	schweiziske franc	0,9873	ZAR	sydafrikanske rand	19,4066		
ISK	islandske kroner	154,30	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,3351		
NOK	norske kroner	10,9513	IDR	indonesiske rupiah	16 193,38		
BGN	bulgarske lev	1,9558	MYR	malaysiske ringgit	4,7123		
CZK	tjekkiske koruna	23,685	PHP	filippinske pesos	59,011		
HUF	ungarske forint	382,65	RUB	russiske rubler			
PLN	polske zloty	4,7765	THB	thailandske bath	36,738		
RON	rumænske leu	4,9009	BRL	brasilianske real	5,6090		
TRY	tyrkiske lira	20,1685	MXN	mexicanske pesos	19,8720		
AUD	australske dollar	1,5500	INR	indiske rupee	88,4574		

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Oversigt over Europa-Kommissionens afgørelser om godkendelser af markedsføring med henblik på anvendelse og/eller om godkendelser af anvendelse af stoffer, der er opført i bilag XIV til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH)

(Offentliggjort i henhold til artikel 64, stk. 9, i forordning (EF) nr. 1907/2006 ⁽¹⁾)

(EØS-relevant tekst)

(2023/C 60/07)

Afgørelse om meddelelse af godkendelse

Henvisning til afgørelsen ⁽¹⁾	Dato for afgørelsen	Stof	Indehaver af godkendelsen	Godkendelsesnr.	Godkendt anvendelse	Frist for fornyet vurdering	Begrundelse for afgørelsen
C(2023) 882	10. februar 2023	Chromtrioxid EF-nr. 215-607-8, CAS-nr. 1333-82-0	Steel Color S.p.A., Via Per Pieve Terzagni 15, 26033 Pescarolo Ed Uniti (CR), Italien	REACH/23/1/0	Som farvestof og hærdningsmiddel til plader af rustfrit stål, der anvendes i stålindustrien til fremstilling af koldvalsedede teksturerede plader af høj kvalitet	31. december 2028	De socioøkonomiske fordele opvejer de risici for menneskers sundhed og miljøet, der følger af anvendelsen af stoffet, og der findes ikke passende alternative stoffer eller teknologier, jf. artikel 60, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1907/2006.

⁽¹⁾ Afgørelsen findes på Europa-Kommissionens websted: Godkendelse (europa.eu)

⁽¹⁾ EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.

Oversigt over Europa-Kommissionens afgørelser om godkendelser af markedsføring med henblik på anvendelse og/eller om godkendelser af anvendelse af stoffer, der er opført i bilag XIV til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH)

(Offentliggjort i henhold til artikel 64, stk. 9, i forordning (EF) nr. 1907/2006 ⁽¹⁾)

(EØS-relevant tekst)

(2023/C 60/08)

Afgørelse om meddelelse af godkendelse

Henvisning til afgørelsen ⁽¹⁾	Dato for afgørelsen	Stof	Indehaver af godkendelsen	Godkendelsesnr.	Godkendt anvendelse	Frist for fornyet vurdering	Begrundelse for afgørelsen
C(2023) 884	10. februar 2023	Chromtrioxid EF-nr. 215-607-8, CAS-nr. 1333-82-0	Husqvarna AB, EM-OFPM/ErK, 56182, Huskvarna, Sverige	REACH/23/2/0	Industriel anvendelse af en blanding indeholdende chromtrioxid i funktionel forkromning af savkædetandle for at opfylde krav om vedvarende skarphed og holdbarhed for kædesave	31. december 2032	De socioøkonomiske fordele opvejer de risici for menneskers sundhed og miljøet, der følger af anvendelsen af stoffet, og der findes ikke passende alternative stoffer eller teknologier, jf. artikel 60, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1907/2006.

⁽¹⁾ Afgørelsen findes på Europa-Kommissionens websted: Godkendelse (europa.eu)

⁽¹⁾ EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.

REVISIONSRET TEN

Særberetning 04/2023:

»Den globale klimaalliance (+) - Resultaterne stod ikke mål med ambitionsniveauet«

(2023/C 60/09)

Den Europæiske Revisionsret har offentliggjort sin særberetning 04/2023: »Den globale klimaalliance (+) - Resultaterne stod ikke mål med ambitionsniveauet«.

Beretningen kan læses direkte på eller downloades fra Den Europæiske Revisionsrets websted: <https://www.eca.europa.eu/da/Pages/DocItem.aspx?did=63424>

DEN EUROPÆISKE TILSYNSFØRENDE FOR DATABESKYTTELSE

Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 260/2012 og (EU) 2021/1230 for så vidt angår strakskreditoverførsler i euro

(2023/C 60/10)

(Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på EDPS' websted <https://edps.europa.eu>)

Den 26. oktober 2022 fremlagde Europa-Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 260/2012 og (EU) 2021/1230 for så vidt angår strakskreditoverførsler i euro ⁽¹⁾.

Formålet med forslaget er at forbedre den ringe udbredelse af strakskreditoverførsler i euro for at gøre det muligt at realisere fordelene herved, herunder effektivitetsgevinster for forbrugere, handlende, virksomhedsbrugere, betalingstjenesteudbydere og fintechvirksomheder samt offentlige forvaltninger, herunder skattemyndigheder. Et andet formål er at udvide udvalget af betalingsmidler på interaktionspunkter, navnlig i forbindelse med grænseoverskridende transaktioner. Ved udgangen af 2021 var kun 11 % af de kreditoverførsler i euro, der blev foretaget i EU, straksbetalinger, selv om strukturen for straksbetalinger i euro allerede findes, bl.a. med det fælles eurobetalingsområde (SEPA) med en strakskreditoverførselsordning fra 2017.

Af de problemer, der behandles i forslaget, er to af særlig relevans for databeskyttelse: For at imødekomme betaleres betænkeligheder med hensyn til sikkerheden i forbindelse med straksbetalinger vil forslaget forpligte betalingstjenesteudbydere til at kontrollere, om betalingsmodtagerens betalingskontoidentifikationskode og navn som oplyst af betaleren matcher, inden betaleren godkender betalingen. Hvis de ikke matcher, skal betalingstjenesteudbyderen underrette betaleren om eventuelle konstaterede uoverensstemmelser og omfanget af en sådan uoverensstemmelse. EDPS bifalder forslaget og navnlig den foreslåede matchning, der vil give betalere mulighed for at sammenligne deres data med svaret fra systemet og træffe informerede beslutninger om, hvorvidt det er sikkert at godkende betalingen. Hvis dette sikkerhedselement ikke er nødvendigt, giver forslaget betalere mulighed for at fravælge dette, hvilket fører til mindre behandling af personoplysninger.

I forbindelse med den nuværende lovgivning skyldes en høj andel af afviste straksbetalinger, at personer, der er involveret i strakskreditoverførslen, fejlagtigt identificeres som personer på EU's sanktionslister. Forslaget indeholder et krav om sanktionsscreening i form af meget hyppig kontrol af kunder i forhold til EU's sanktionslister snarere end for hver enkelt transaktion for at undgå falske positive resultater. EDPS glæder sig over, at forslaget vil dirigere praksis i retning af en periodisk kontrolmetode, der kan udføres med den nødvendige omhu, således at falske positive resultater kan undgås, og registrerede ikke oplever uberettigede afslag på betaling.

EDPS har ingen bemærkninger vedrørende de resterende bestemmelser i forslaget.

1. INDLEDNING

1. Den 26. oktober 2022 fremlagde Europa-Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 260/2012 og (EU) 2021/1230 for så vidt angår strakskreditoverførsler i euro.
2. Formålet med forslaget er at forbedre den ringe udbredelse af strakskreditoverførsler i euro for at gøre det muligt at realisere fordelene herved, herunder effektivitetsgevinster for forbrugere, handlende, virksomhedsbrugere, betalingstjenesteudbydere og fintechvirksomheder samt offentlige forvaltninger, herunder skattemyndigheder. Et andet formål er at udvide udvalget af betalingsmidler på interaktionspunkter, navnlig i forbindelse med grænseoverskridende transaktioner.

⁽¹⁾ COM(2022) 546 final.

3. To EU-retsakter på betalingsområdet, direktivet fra 2015 om betalingstjenester i det indre marked (betalingstjenestedirektivet) ⁽²⁾ og forordningen om grænseoverskridende betalinger ⁽³⁾, finder allerede anvendelse på straksbetalinger og vil fortsat gøre det efter dette forslags ikrafttræden. Kommissionen valgte imidlertid at tilføje de nye bestemmelser til SEPA-forordningen ⁽⁴⁾, da den fastsætter tekniske og forretningsmæssige krav til alle kreditoverførsler i euro, og straksbetalinger i euro er en ny kategori af kreditoverførsler i euro.
4. Denne udtalelse fra EDPS er afgivet på grundlag af en høring fra Europa-Kommissionen af 27. oktober 2022 i medfør af artikel 42, stk. 1, i EUDPR ⁽⁵⁾. EDPS glæder sig over henvisningen til denne høring i betragtning 23 i forslaget.
5. **KONKLUSION**
17. På baggrund af ovenstående ser EDPS med tilfredshed på de foranstaltninger, der er fastsat i forslaget med henblik på at kontrollere en betalingsmodtagers data og undlade at kontrollere betalingstjenestebrugere i forbindelse med en straskreditoverførsel.
18. Den kompenserende regelmæssige kontrol i forhold til EU's sanktionslister, uanset om der er tale om en konkret transaktion, giver ikke anledning til bekymring.

Bruxelles, den 19. december 2022.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/2366 af 25. november 2015 om betalingstjenester i det indre marked, om ændring af direktiv 2002/65/EF, 2009/110/EF og 2013/36/EU og forordning (EU) nr. 1093/2010 og om ophævelse af direktiv 2007/64/EF (EUT L 337 af 23.12.2015, s. 35).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1230 af 14. juli 2021 om grænseoverskridende betalinger i Unionen (EUT L 274 af 30.7.2021, s. 20).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 260/2012 af 14. marts 2012 om tekniske og forretningsmæssige krav til kreditoverførsler og direkte debiteringer i euro og om ændring af forordning (EF) nr. 924/2009 (EUT L 94 af 30.3.2012, s. 22).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslaget til forordning om indsamling og videregivelse af data i forbindelse med korttidsudlejning af indkvartering og om ændring af forordning (EU) 2018/1724

(2023/C 60/11)

(Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på EDPS' websted <https://edps.europa.eu>)

Den 7. november 2022 fremsatte Europa-Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om indsamling og videregivelse af data i forbindelse med korttidsudlejning af indkvartering og om ændring af forordning (EU) 2018/1724 ⁽¹⁾.

Forslaget har til formål at harmonisere registreringsordninger og andre gennemsigtighedskrav for korttidsudlejning samt gennem behandling af data vedrørende korttidsudlejning at gøre det muligt at fastlægge hensigtsmæssige politiske løsninger i forbindelse med spørgsmål som f.eks. boliger til overkommelige priser eller beskyttelse af bymiljøet. EDPS minder i denne henseende om nødvendigheden af at overholde principperne om nødvendighed og proportionalitet, for så vidt som behandlingen vedrører personoplysninger.

I forslaget fastsættes regler for registrering af udbydere af korttidsudlejning (udlejere), opregnes den information, som udlejterne skal indberette for at få tildelt et registreringsnummer, beskrives de kompetente myndigheders forpligtelse til at kontrollere den information, som udlejterne indsender, til at anmode udlejterne om yderligere information og til at suspendere registreringsnummerets gyldighed. Det er ligeledes fastsat regler om forpligtelsen for onlineplatforme for korttidsudlejning til at sikre, at udlejeres registreringer er gyldige.

Endvidere fastsætter forslaget betingelsen for, at de kompetente myndigheder vil modtage bestemt information fra onlineplatforme for korttidsudlejning vedrørende udlejeres aktiviteter via det fælles digitale kontaktpunkt. I forslaget præciseres også, hvilke myndigheder der kan få adgang til de data, der indsamles og videregives af onlineplatforme for korttidsudlejning.

I denne udtalelse anbefaler EDPS at ændre artikel 2 for at gøre det klart i forslagets dispositive del, at sidstnævnte udelukker anvendelsen af personoplysninger, der behandles i medfør af forordningen, til retshåndhævelsesformål eller skatte- og toldformål.

Jf. forslaget bør onlineplatforme for korttidsudlejning ikke være forpligtet til at indberette personoplysninger vedrørende gæster. De »aktivitetsdata«, som defineret i artikel 3, nr. 11), som onlineplatforme for korttidsudlejning skal overføre til de kompetente myndigheder, omfatter kun »det antal overnatninger, som en indkvarteringsenhed udlejes for, og antal indlogerede gæster i indkvarteringsenheden pr. nat«. EDPS mener, at dette er et centralt element i forslaget i betragtning af behovet for at sikre, at behandlingen af personoplysninger begrænses til, hvad der er nødvendigt og forholdsmæssigt.

EDPS anbefaler også, at det præciseres, hvilke kategorier af personoplysninger udlejere skal indsende til medlemsstaternes kompetente myndigheder i overensstemmelse med artikel 5, stk. 3, og at ordlyden vedrørende den periode, hvori personoplysninger højst vil blive opbevaret, præciseres.

Med hensyn til den kontrol, der foretages af kompetente myndigheder og onlineplatforme for korttidsudlejning, af den information, som udlejere indsender, glæder EDPS sig over den information, som udlejere skal have om resultatet af denne kontrol, således at udlejere gives mulighed for at anfægte eller rette denne information.

EDPS anbefaler også, at det præciseres, om det fælles digitale kontaktpunkt vil lagre personoplysninger.

Endelig anbefaler EDPS, at det præciseres i artikel 12, stk. 4, at disse bestemmelser henviser til aggregering af *andre data end personoplysninger*.

⁽¹⁾ COM(2022) 571 final.

1. INDLEDNING

1. Den 7. november 2022 fremsatte Europa-Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om indsamling og videregivelse af data i forbindelse med korttidsudlejning af indkvartering og om ændring af forordning (EU) 2018/1724 («forslaget»).
2. Formålet med forslaget er at harmonisere og forbedre rammerne for indsamling og videregivelse af data i forbindelse med korttidsudlejning af indkvartering i hele Den Europæiske Union og at øge gennemsigtigheden inden for branchen for korttidsudlejning ⁽²⁾.
3. Mere konkret har forslaget til formål at indføre:
 - i) en harmoniseret tilgang til registreringsordninger for udlejere og en forpligtelse for de offentlige myndigheder til at indføre sådanne ordninger for at indhente data med henblik på at udforme og håndhæve politikker ⁽³⁾
 - ii) en forpligtelse for onlineplatforme til at give udlejere mulighed for at vise registreringsnumre (hvorved det sikres, at udlejere opfylder registreringskravene) og til at videregive bestemte data om udlejerens aktiviteter og annoncer til de offentlige myndigheder
 - iii) særlige værktøjer og procedurer, som skal garantere, at videregivelsen af data sker på sikker vis i overensstemmelse med GDPR og er omkostningseffektiv for samtlige involverede parter ⁽⁴⁾.
4. Denne udtalelse fra EDPS er afgivet på grundlag af en høring fra Europa-Kommissionen af 7. november 2022 i medfør af artikel 42, stk. 1, i EUDPR ⁽⁵⁾. EDPS bifalder henvisningen til denne høring i betragtning 38 i forslaget. I denne henseende noterer EDPS sig ligeledes med tilfredshed, at han allerede var blevet hørt uformelt i medfør af betragtning 60 i EUDPR.

4. KONKLUSION

23. På baggrund af ovenstående fremsætter EDPS følgende henstillinger:

- (1) at ændre artikel 2 for at gøre det klart i forslagets dispositive del, at sidstnævnte udelukker anvendelsen af personoplysninger, der behandles i medfør af forordningen, til retshåndhævelsesformål eller skatte- og toldformål
- (2) at lade sidste punktum i betragtning 37 udgå
- (3) at præcisere de kategorier af personoplysninger, som medlemsstaternes kompetente myndigheder yderligere kan kræve i overensstemmelse med artikel 5, stk. 3
- (4) at præcisere ordlyden, der henviser til lagringsbegrænsningsperioden i artikel 5, stk. 5
- (5) at overveje en eventuel ændring af artikel 10, stk. 4, første punktum, i lyset af, at det fælles digitale kontaktpunkt i givet fald kan lagre personoplysninger
- (6) at præcisere i artikel 12, stk. 4, at disse bestemmelser henviser til aggregering af andre data end personoplysninger.

⁽²⁾ Se den forklarende rapport, s. 1.

⁽³⁾ Det skal også bemærkes, at forslaget i henhold til artikel 17 ændrer Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1724 af 2. oktober 2018 om oprettelse af en fælles digital portal, der giver adgang til oplysninger, procedurer og bistands- og problemløsnings-tjenester, og om ændring af forordning (EU) nr. 1024/2012 (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 1.). Som anført i betragtning 32 omfatter forslaget procedurerne vedrørende registrering af udlejere i bilag II til forordning (EU) 2018/1724, hvorved den fælles digitale portal blev oprettet, og som fastsatte generelle regler for online levering af information, procedurer og bistandstjenester, der er relevante for det indre markeds funktion.

⁽⁴⁾ Se den forklarende rapport, s. 1.

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 2022.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

Resumé af udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslaget til en forordning om et interoperabelt Europa

(2023/C 60/12)

[Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på EDPS' websted <https://edps.europa.eu>]

Den 18. november 2022 fremlagde Europa-Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om foranstaltninger, som skal sikre et højt niveau af interoperabilitet i den offentlige sektor i hele Unionen (»forordningen om et interoperabelt Europa«) ⁽¹⁾ (»forslaget«). Formålet med forslaget er at fremme grænseoverskridende interoperabilitet mellem net- og informationssystemer, der anvendes til at levere eller forvalte offentlige tjenester i Unionen, idet der fastsættes fælles regler og en ramme for koordinering af interoperabilitet i den offentlige sektor med henblik på at fremme udviklingen af en interoperabel transeuropæisk infrastruktur for digitale offentlige tjenester.

EDPS anerkender de fordele, der kan opnås ved øget interoperabilitet i den offentlige sektor, og glæder sig over Kommissionens bestræbelser på at tilrettelægge og institutionalisere processen hen imod dette mål. EDPS minder imidlertid også om, at interoperabilitet mellem net- og informationssystemer på tværs af sektorer i den offentlige forvaltning og på tværs af alle forvaltningsniveauer vedrører et af de mest grundlæggende principper for databeskyttelse, nemlig princippet om formålsbegrænsning. Det er derfor afgørende, at de risici, der opstår ved at fjerne tekniske hindringer for udveksling af oplysninger, tages i betragtning i processen. EDPS bifalder derfor bestemmelsen om, at Kommissionen skal høre EDPS, inden den giver tilladelse til at oprette regulermæssige sandkasser i tilfælde, hvor ingen af EU's institutioner, organer eller agenturer deltager i sandkassen, og foreslår en ændring af ordlyden.

Forslaget vil skabe et retsgrundlag for behandling af personoplysninger i regulermæssige sandkasser, jf. forslagens artikel 11 og 12. EDPS' bemærkninger centrerer sig derfor om disse bestemmelser.

EDPS anbefaler at overveje, om der findes mulige anvendelsesscenarier for de regulermæssige sandkasser, der opfylder kravet om nødvendighed. Hvis der ikke gør, anbefaler EDPS at fjerne retsgrundlaget for behandling af personoplysninger fra forslaget. Han peger endvidere på bestemmelser, der tilsyneladende ikke har noget lovmæssigt indhold, og foreslår at ændre dem, så de kan tilføre merværdi. Desuden foreslår EDPS, at der indføres en yderligere garanti for at sikre, at testdata ikke bliver data i produktionsmiljøet igen, navnlig ikke, når andre deltagere har tilføjet flere data til dem. Han foreslår endvidere, at deltagere i regulermæssige sandkasser skal forpligtes til at fremlægge de grundlæggende oplysninger, der er nødvendige for at tilsynsmyndigheden kan foretage en databeskyttelsesvurdering, sammen med deres anmodning til Kommissionen om at oprette en sandkasse. Desuden foreslår han ændringer for bedre at kunne håndtere situationer, hvor flere tilsynsmyndigheder har kompetence til at vurdere en foreslået databehandling i en regulermæssig sandkasse.

1. INDLEDNING

1. Den 18. november 2022 fremsatte Europa-Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om foranstaltninger, som skal sikre et højt niveau af interoperabilitet i den offentlige sektor i hele Unionen (»forordningen om et interoperabelt Europa«) (»forslaget«).
2. Formålet med forslaget er at fremme grænseoverskridende interoperabilitet mellem net- og informationssystemer, der anvendes til at levere eller forvalte offentlige tjenester i Unionen, idet der fastsættes fælles regler og en ramme for koordinering af interoperabilitet i den offentlige sektor med henblik på at fremme udviklingen af en interoperabel transeuropæisk infrastruktur for digitale offentlige tjenester. Det sigter navnlig mod:

— at sikre en konsekvent, menneskecentreret EU-tilgang til interoperabilitet fra udformning til gennemførelse af politikker

⁽¹⁾ COM(2022) 720 final.

- at etablere en struktur for interoperabilitetsstyring, som sætter offentlige myndigheder på alle niveauer og fra alle sektorer samt private interessenter i stand til at samarbejde – med et klart mandat til at nå til enighed om fælles interoperabilitetsløsninger (f.eks. rammer, åbne specifikationer, åbne standarder, applikationer eller retningslinjer)
 - at medvirke til at skabe et økosystem af interoperabilitetsløsninger til EU's offentlige sektor, således at offentlige forvaltninger på alle niveauer i EU og andre interessenter kan bidrage til og videreanvende sådanne løsninger, innovere sammen og skabe offentlig værdi.
3. Behovet for en stærkere indsats på området blev anerkendt, og der blev bebudet konkrete tiltag i flere meddelelser fra Kommissionen, herunder meddelelsen »Europas digitale fremtid i støbeskeen«⁽²⁾, »En europæisk strategi for data«⁽³⁾, »Påpegnning og håndtering af hindringer for det indre marked«⁽⁴⁾ og Digitalisering af retsvæsenet i Den Europæiske Union – En værktøjskasse fuld af muligheder⁽⁵⁾. Desuden opfordrede Rådet til at styrke interoperabilitetsrammen i sin note til delegationerne om konklusionerne af det ekstraordinære møde i Det Europæiske Råd den 1. og 2. oktober 2020⁽⁶⁾. Dette initiativ indgik i Kommissionens arbejdsprogram for 2022 (REFIT-bilag)⁽⁷⁾.
4. Denne udtalelse fra EDPS er afgivet på grundlag af en høring fra Europa-Kommissionen af 18. november 2022 i medfør af artikel 42, stk. 1, i EUDPR⁽⁸⁾. EDPS bifalder henvisningen til denne høring i betragtning 40 i forslaget. I denne henseende noterer EDPS sig ligeledes med tilfredshed, at han allerede var blevet hørt uformelt i medfør af betragtning 60 i EUDPR.

6. KONKLUSION

27. På baggrund af ovenstående anbefaler EDPS følgende:

- (1) at undersøge, om der findes mulige anvendelsesscenarier for de reguleringsmæssige sandkasser, der opfylder kravene, og hvis ikke, fjerne retsgrundlaget for behandling af personoplysninger fra forslaget
- (2) yderligere at definere de relevante mål af almen interesse i forbindelse med den fremtidige forordning og redegøre nærmere for, hvilket særligt mål der forfølges i artikel 23, stk. 1, i GDPR⁽⁹⁾ og artikel 25, stk. 1, i EUDPR
- (3) at ændre forslagets artikel 12, stk. 6, litra f), så sandkassedeltagerne skal sørge for effektive tekniske og organisatoriske foranstaltninger, der opfylder de registreredes rettigheder
- (4) at ændre artikel 12, stk. 6, så en eventuel efterfølgende ændring af formålet ikke er tilladt og dermed sikre, at testdata ikke bliver data i et produktionsmiljø igen, når andre deltagere har tilføjet flere data til dem
- (5) at ændre artikel 11, stk. 5, så anmodningen skal angive formålet med behandlingen, de involverede aktører, deres roller, de pågældende kategorier af oplysninger, deres kilde (r) og den planlagte opbevaringsperiode, jf. artikel 11, stk. 5, i forslaget, og en konsekvensanalyse vedrørende databeskyttelse skal være iværksat eller afsluttet.

⁽²⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget – Europas digitale fremtid i støbeskeen (COM(2020) 67 final).

⁽³⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget: En europæisk strategi for data, 19. februar 2020 (COM(2020) 66 final).

⁽⁴⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget – Påpegnning og håndtering af hindringer for det indre marked (COM(2020) 93 final).

⁽⁵⁾ Meddelelse fra Kommissionen om digitalisering af retsvæsenet i Den Europæiske Union – En værktøjskasse fuld af muligheder (COM(2020) 710 final).

⁽⁶⁾ Note fra Generalsekretariatet for Rådet til delegationerne om konklusionerne fra det ekstraordinære møde i Det Europæiske Råd (den 1. og 2. oktober 2020) (EUCO 13/20).

⁽⁷⁾ Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget: Kommissionens arbejdsprogram for 2022 – Sammen om at styrke Europa (COM(2021) 645 final).

⁽⁸⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

⁽⁹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

Bruxelles, den 13. januar 2023

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

Resumé af udtalelsen fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse om forslaget til Rådets forordning om forældreskab

(2023/C 60/13)

(Udtalelsen findes i sin helhed på engelsk, fransk og tysk på Den Europæiske Tilsynsførendes websted <https://edps.europa.eu>)

Den 7. december 2022 fremsatte Europa-Kommissionen et forslag til Rådets forordning om kompetence, lovvalg, anerkendelse af retsafgørelser og accept af officielt bekræftede dokumenter vedrørende forældreskab og om indførelse af en europæisk forældreskabsattest.

Formålet med forslaget er at fastsætte fælles regler om kompetence og lovvalg i forbindelse med fastlæggelse af forældreskab i en medlemsstat i grænseoverskridende situationer, fastsætte fælles regler for anerkendelse eller i givet fald accept i en medlemsstat af retsafgørelser om forældreskab og af officielt bekræftede dokumenter om forældreskab, der er udstedt eller registreret i en anden medlemsstat, og indføre en europæisk forældreskabsattest.

Den Europæiske Tilsynsførende ser med tilfredshed på de klare henvisninger til anvendelsen af GDPR ⁽¹⁾, EUDPR ⁽²⁾ og e-databeskyttelsesdirektivet ⁽³⁾ samt fastlæggelsen af ansvaret for behandling af personoplysninger med henblik på forslaget og præciseringen vedrørende behandlingen af særlige kategorier af personoplysninger.

1. INDLEDNING

1. Den 7. december 2022 fremsatte Europa-Kommissionen et forslag til Rådets forordning om kompetence, lovvalg, anerkendelse af retsafgørelser og accept af officielt bekræftede dokumenter vedrørende forældreskab og om indførelse af en europæisk forældreskabsattest (»forslaget«) ⁽⁴⁾.
2. Formålet med forslaget er at fastsætte »fælles regler om kompetence og lovvalg i forbindelse med fastlæggelse af forældreskab i en medlemsstat i grænseoverskridende situationer, [fastsætte] fælles regler for anerkendelse eller i givet fald accept i en medlemsstat af retsafgørelser om forældreskab og af officielt bekræftede dokumenter om forældreskab, der er udstedt eller registreret i en anden medlemsstat, og [indføre] en europæisk forældreskabsattest« ⁽⁵⁾.
3. Dette initiativ blev udpeget som en nøgleaktion i EU-strategien om barnets rettigheder ⁽⁶⁾ og i EU-strategien for ligestilling af LGBTIQ-personer ⁽⁷⁾.
4. Denne udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende er afgivet på grundlag af Europa-Kommissionens høring af 12. december 2022 i medfør af artikel 42, stk. 1, i EUDPR. Den Europæiske Tilsynsførende glæder sig over henvisningen til denne høring i betragtning 96 i forslaget. I denne henseende noterer Den Europæiske Tilsynsførende sig ligeledes med tilfredshed, at han allerede var blevet hørt uformelt i medfør af betragtning 60 i EUDPR.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/58/EF af 12. juli 2002 om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor (Direktiv om databeskyttelse inden for elektronisk kommunikation) (EFT L 201 af 31.7.2002, s. 37).

⁽⁴⁾ COM(2022) 695 final.

⁽⁵⁾ Artikel 1.

⁽⁶⁾ EU-strategi om barnets rettigheder, COM(2021) 142 final.

⁽⁷⁾ En Union med lige muligheder: Strategi for ligestilling af LGBTIQ-personer 2020-2025, COM(2020) 698 final. Jf. begrundelsen, s. 2.

3. KONKLUSION

9. I lyset af ovenstående har Den Europæiske Tilsynsførende ingen yderligere bemærkninger til forslaget.

Bruxelles, den 26. januar 2023.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Liste over havne i EU-medlemsstater, hvor landing eller omladning af fiskevarer og adgang til havnetjenester er tilladt for tredjelandsfiskerfartøjer, jf. artikel 5, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008. Liste over havne i Nordirland, hvor landing eller omladning af fiskevarer og adgang til havnetjenester er tilladt for tredjelandsfiskerfartøjer, jf. protokollen om Irland/Nordirland til aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab

(2023/C 60/14)

Offentliggørelsen af denne liste sker i overensstemmelse med artikel 5, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 ⁽¹⁾.

Medlemsstat	Udpegede havne
Belgien	Oostende Zeebrugge
Bulgarien	Byprac (Burgas) Bapha (Varna)
Danmark	Aalborg Aarhus Esbjerg Fredericia Frederikshavn ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁶⁾ Hanstholm Hirtshals Hvide Sande ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁶⁾ København Skagen Strandby ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁶⁾ Thyborøn ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁶⁾
Tyskland	Bremerhaven Cuxhaven Rostock (omladning ikke tilladt) Sassnitz/Mukran (omladning ikke tilladt)
Estland	Ingen p.t.
Irland	Killybegs ⁽²⁾ Castletownbere ⁽²⁾ Burtonport ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾ Rathmullen ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾ Greencastle ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾ Howth ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾ Ros An Mhil ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾ Moville ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽¹²⁾ ⁽¹³⁾ ⁽¹⁴⁾ Quigley's Point ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽¹²⁾ ⁽¹³⁾ ⁽¹⁴⁾

⁽¹⁾ EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1.

Medlemsstat	Udpegede havne
Grækenland	Πειραιάς (Piræus) Θεσσαλονίκη (Thessaloniki)
Spanien	A Coruña A Pobra do Caramiñal Algeciras Alicante Almería Arrecife Barbate ⁽²⁾ (omladning og landing ikke tilladt) Barcelona Bilbao Burela Cádiz Cartagena Castellón Celeiro Gijón Huelva Las Palmas de Gran Canaria Málaga Marín Palma de Mallorca ⁽²⁾ Pasaia (Pasajes) Puerto del Rosario Ribeira Santa Cruz de Tenerife Santander Tarragona Valencia Vigo (Área Portuaria) Vilagarcía de Arousa
Frankrig	Frankrig (hovedlandet): Dunkerque Boulogne Le Havre Caen ⁽²⁾ Cherbourg en Cotentin ⁽²⁾ Barneville-Carteret Granville ⁽²⁾ Saint-Malo Roscoff ⁽²⁾ Brest Douarnenez ⁽²⁾ Concarneau ⁽²⁾ Lorient ⁽²⁾ Nantes - Saint-Nazaire ⁽²⁾ La Rochelle ⁽²⁾ Rochefort sur Mer ⁽²⁾ Port la Nouvelle ⁽²⁾ Sète Marseille Port Franske oversøiske territorier: Le Port (La Réunion) Fort de France (Martinique) ⁽²⁾ Port de Jarry (Guadeloupe) ⁽²⁾ Port du Larivot (Guyane) ⁽²⁾

Medlemsstat	Udpegede havne
Kroatien	Ploče Rijeka Zadar – Gaženica Split – Sjeverna luka
Italien	Ancona Brindisi Civitavecchia Fiumicino ⁽²⁾ Genova Gioia Tauro La Spezia Livorno Napoli Olbia Palermo Ravenna Reggio Calabria Salerno Taranto Trapani Trieste Venedig
Cypern	Λεμεσός (Limassol)
Letland	Riga Ventspils
Litauen	Klaipėda
Malta	Valletta (Deepwater Quay, Laboratory Wharf, Magazine Wharf) Marsaxlokk Port (MT DIS Malta Freeport Distripark, MT MAR Marsaxlokk)
Nederlandene	Vlissingen Scheveningen ⁽²⁾ Ijmuiden Harlingen Eemshaven Den Helder ⁽²⁾ Velsen ⁽⁶⁾ Amsterdam ⁽⁶⁾ Rotterdam ⁽⁶⁾ Stellendam ⁽⁷⁾ Den Oever ⁽⁷⁾ Oudeschild ⁽⁷⁾ Urk ⁽⁷⁾ Lauwersoog ⁽⁷⁾ Yerseke ⁽⁷⁾

Medlemsstat	Udpegede havne
Polen	Gdańsk Gdynia Szczecin Świnoujście ⁽²⁾
Portugal	Aveiro [PT AVE 1] ⁽²⁾ Canical [PT CNL 1] Horta [PT HOR 1] ⁽²⁾ Lisboa [PT LIS 1] Peniche [PT PEN 1] ⁽²⁾ Ponta Delgada [PT PDL 1] Porto [PT OPO 1] Setúbal [PT SET 1] ⁽²⁾ Sines [PT SIE 1] Viana do Castelo [PT VDC 1] ⁽²⁾
Rumænien	Constanța
Slovenien	Ingen p.t.
Finland	Helsinki (omladning ikke tilladt)
Sverige	Ellös ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Göteborg ⁽³⁾ · ⁽⁴⁾ Karlskrona Handelshamnen ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁴⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Kungshamn ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Lysekil ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Nogersund ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁴⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Rönnäng ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Simrishamn ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁴⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Slite ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁴⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Smögen ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁴⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Strömstad ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Trelleborg ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁴⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Träslövsläge ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt) Västervik ⁽²⁾ · ⁽³⁾ · ⁽⁴⁾ · ⁽⁵⁾ (omladning ikke tilladt)

⁽²⁾ Ikke et EU-grænsekontrolsted

⁽³⁾ Landing af alle fiskevarer er tilladt fra fartøjer, der fører Norges, Islands, Andorras og Færøernes flag.

⁽⁴⁾ Landing af mere end 10 ton sild, der er fisket uden for Østersøen, makrel og hestemakrel er ikke tilladt.

⁽⁵⁾ Landing af frosset fisk er kun tilladt fra fartøjer, der fører Norges, Islands, Andorras og Færøernes flag, hvis mærket med ⁽³⁾.

⁽⁶⁾ Landinger kun tilladt fra fiskerfartøjer på over 59 m eller med en bruttotonnage (BT) på mindst 1200.

⁽⁷⁾ Kun for fiskerfartøjer fra Det Forenede Kongerige med henblik på vedligeholdelsesarbejde og efter godkendelse fra NVWA. Fysisk kontrol af lastrummet skal finde sted på en hvilken som helst dag fra mandag til fredag mellem kl. 8.00 og kl. 17.00 i en havn, der ikke er mærket med ⁽⁶⁾ eller ⁽⁷⁾.

⁽⁸⁾ Landing kun tilladt fra fiskerfartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag og er registreret i Nordirland.

(⁹) Kun fra fartøjer på under 18 m og kun landinger af friske arter, der ikke er omfattet af TAC'er.

(¹⁰) Kun fra fartøjer på under 26 m og kun for demersale arter (friske og frosne).

(¹¹) Landing kun tilladt fra fiskerfartøjer med en længde overalt på under 18 m.

(¹²) Landing kun tilladt af arter, der ikke er underlagt TAC-begrænsninger.

(¹³) Landing kun tilladt af levende toskallede bløddyr undtaget fra IUU-forordningen.

(¹⁴) Landing kun tilladt fra 14.00 til 20.00 tirsdag og onsdag i februar, marts, oktober, november og december.

(¹⁵) Landing og omladning af ferske fiskevarer og havnetjenester er tilladt.

(¹⁶) Landing og omladning af frosne fiskevarer er kun tilladt fra fartøjer, der fører Færøernes, Islands eller Norges flag.

Protokol om Irland/Nordirland til aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab	Udpegede havne
Nordirland	Londonderry Kilkeel Portavogie Ardglass Warrenpoint Bangor (Co. Down) Belfast Belfast

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Offentliggørelse af en ledig stilling som direktør for Digital Transformation (DIGIT.A) i
Generaldirektoratet for Informationsteknologi (lønklasse AD 14), Bruxelles**

KOM/2023/10425

(2023/C 60/15)

Europa-Kommissionen har opslået en stilling (reference COM/2023/10425) som direktør for Digital Transformation (DIGIT.A) i Generaldirektoratet for Informationsteknologi (lønklasse AD 14).

Du kan læse stillingsopslaget på 24 sprog og indsende din ansøgning på denne særlige hjemmeside på Europa-Kommissionens websted: <https://europa.eu/!hD8fNd>

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag M.11002 – BDT CAPITAL PARTNERS / M + W GROUP / EXYTE)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2023/C 60/16)

1. Den 3. februar 2023 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- BDT Capital Partners, LLC (USA) (»BDT Capital Partners«)
- M+W Group GmbH (Tyskland) (»M+W«)
- Exyte GmbH (Tyskland) (»Exyte«), der kontrolleres af M+W.

BDT Capital Partners og M+W erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over Exyte. Exyte kontrolleres i øjeblikket udelukkende af M+W.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- BDT Capital Partners er en investeringsbank med hovedsæde i USA. BDT er specialiseret i investeringer i familieejede og -grundlæggerstyrede virksomheder. Selskabet har i øjeblikket 22 kontrollerede porteføljevirksomheder, der er aktive i mere end 150 lande
- M + W er en ingeniør- og byggevirksomhed, der er aktiv inden for energiprojekter
- Exyte er en international virksomhed inden for design, ingeniørvirksomhed, indkøb og byggeri inden for området kontrollerede og regulerede miljøer. Exyte leverer f.eks. tjenester til kunder på markederne for halvledere, batterier, lægemidler, bioteknologi og datacentre. Exyte er aktiv i mere end 20 lande verden over.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.11002 – BDT CAPITAL PARTNERS / M + W GROUP / EXYTE

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Anmeldelse af en planlagt fusion**(SAG M.11026 — PARTNERS GROUP / GHO / STERLING PHARMA)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2023/C 60/17)

1. Den 6. februar 2023 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Partners Group Holding AG (»Partners Group«, Schweiz)
- GHO Capital Management Limited (»GHO«, Caymanøerne)
- Sterling Pharma Solutions Limited (»Sterling Pharma«, Det Forenede Kongerige), der kontrolleres af GHO.

Partners Group og GHO erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over Sterling Pharma.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- GHO er et anpartsselskab, der forvalter en række private equity-fonde. GHO har hovedsæde i London, forvalter aktiver til en værdi af ca. 5 mia. EUR og er specialiseret i investering i global sundhedspleje
- Partners Group er et globalt kapitalforvaltningsselskab på det private marked, der er registreret i henhold til schweizisk ret og noteret på SIX Swiss Exchange. Partners Group forvalter aktiver til en værdi af mere end 131 mia. USD inden for privat egenkapital, privat fast ejendom, privat infrastruktur og privat gæld
- Sterling Pharma leverer tjenester vedrørende kontraktudvikling og fremstillingsorganisation (»CDMO«) i forbindelse med aktive lægemiddelbestanddele (»API'er«) til fremstilling af lægemidler med små molekyler og antistofkonjugater (»ADC'er«).

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.11026 — PARTNERS GROUP / GHO / STERLING PHARMA

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.11005 — RENAULT / MINTH / JV)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2023/C 60/18)

1. Den 10. februar 2023 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Renault SAS (»Renault«, Frankrig)
- Minth Group Limited (»Minth«, Kina).

Renault og Minth erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over et joint venture.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier i et nystiftet joint venture.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Renault: er opdelt i tre operationelle områder: i) fremstilling og levering af nye køretøjer (personbiler, lette erhvervskøretøjer og elektriske køretøjer) ii) kontrakter om salgsfinansiering, leasing, vedligeholdelse og tjenesteydelser og iii) mobilitetstjenester gennem levering af mobilitets- og energiløsninger til brugere af elektriske køretøjer
- Minth: beskæftiger sig primært med forskning og udvikling, produktion og salg af i) bildele og ii) værktøjsudstyr og -forme.

3. JV: fremstilling og levering af huse til batterier til elektriske køretøjer.

4. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

5. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.11005 — RENAULT / MINTH / JV

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.11011 — EQT / Trescal)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2023/C 60/19)

1. Den 9. februar 2023 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- EQT Fund Management S.à r.l. (»EFMS«, Luxembourg), der kontrolleres af EQT AB (»EQT«, Sverige)
- Talbot International SAS (»Trescal«, Frankrig).

EFMS erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Trescal.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- EFMS: fondsforvalter for og på vegne af en bestemt EQT-fond, der kontrollerer og investerer i infrastrukturvirksomheder, primært i Europa og Nordamerika
- Trescal: er gennem sin koncern aktiv inden for test-, inspektions- og certificeringstjenester, primært kalibreringstjenester, til kunder inden for bl.a. luft- og rumfart, forsvar, energi og industri, bilindustrien og transport, biovidenskab, elektronik, telekommunikation og føde- og drikkevaresektoren.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.11011 — EQT / Trescal

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.11039 – ERMENEGILDO ZEGNA / THE ESTEE LAUDER COMPANIES / TOM FORD INTERNATIONAL)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2023/C 60/20)

1. Den 7. februar 2023 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Ermenegildo Zegna N.V. (»Zegna«, Italien), der kontrolleres af Monterubello s.s.
- The Estée Lauder Companies Inc. (»ELC«, USA), der kontrolleres af Lauder-familien
- Tom Ford International LLC (»Tom Ford International«, USA), der kontrolleres af Thomas Ford.

Zegna og ELC erhverver kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over Tom Ford International.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af opkøb af medlemsinteresser (aktier).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Zegna: aktiv inden for design, fremstilling og distribution af luksusbeklædning og tilbehør til mænd under Zegna-mærket samt beklædning og tilbehør til kvinder og mænd under varemærket Thom Browne. Zegna fremstiller og distribuerer også stoffer og tekstiler. Zegnas produkter sælges i mere end 500 butikker i 80 lande rundt om i verden.
- ELC: producent, leverandør og sælger af hudplejeprodukter af høj kvalitet samt makeup-, parfume- og hårplejeprodukter. Virksomhedens produkter sælges i ca. 150 lande, og virksomheden har pr. 30. juni 2022 ca. 63 000 ansatte på verdensplan.
- Tom Ford International: tilbyder en kollektion af beklædning og tilbehør samt fra for nylig også undertøj og ure til kvinder og mænd. Der findes i øjeblikket over 100 uafhængige TOM FORD-butikker og butik-i-butik-salgssteder i hele verden.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.11039 – ERMENEGILDO ZEGNA / THE ESTEE LAUDER COMPANIES / TOM FORD INTERNATIONAL

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag: M.10998 — MAGNA INTERNATIONAL / MINTH GROUP / HUAINAN MAGNA MINTH EXTERIORS SYSTEMS JV)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2023/C 60/21)

1. Den 10. februar 2023 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Magna International Inc. (»Magna«, Canada)
- Minth Group Limited (»Minth«, Folkerepublikken Kina)
- Huainan Magna Minth Exteriors Systems Co., Ltd (»JV«, Folkerepublikken Kina).

Magna og Minth erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over JV.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier i et nystiftet joint venture.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Magna er en global leverandør til bilindustrien, der er aktiv inden for design, udvikling og fremstilling af komponenter, samlinger, systemer, delsystemer og moduler til fabrikanten af originaludstyr til personbiler og lette erhvervskøretøjer.
- Minth er primært aktiv inden for to vigtige forretningsområder, nemlig forskning og udvikling, produktion og salg af bildele samt redskaber og forme.

3. JV vil være aktiv inden for design, udvikling, fremstilling og salg af for- og bagkomponenter til biler og bagklapløftere og -løftesystemer af plast til kunder i Folkerepublikken Kina.

4. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

5. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10998 — MAGNA INTERNATIONAL / MINTH GROUP / HUAINAN MAGNA MINTH EXTERIORS SYSTEMS JV

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33

(2023/C 60/22)

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

MEDDELELSE OM GODKENDELSE AF EN STANDARDÆNDRING

»Côtes du Rhône Villages«

PDO-FR-A0664-AM06

Meddelelsesdato: 23.11.2022

BESKRIVELSE AF OG BEGRUNDELSE FOR DEN VEDTAGNE ÆNDRING

1. **Område i umiddelbar nærhed**

I kapitel I i produktspecifikationen for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Côtes du Rhône Villages« er punkt 3, litra a) – Område i umiddelbar nærhed, under punkt IV – Områder, hvori de forskellige etaper gennemføres, ændret for at tilføje kommuner, således at området i umiddelbar nærhed svarer til produktionsområdet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Côtes du Rhône«, som er den mest generelle betegnelse, som de producerede vine er berettiget til, i betragtning af den pyramidale hierarkiske organisation af den beskyttede oprindelsesbetegnelse. Denne ændring er foretaget med henblik på forenkling og konsekvens for de erhvervsdrivende.

Enhedsdokumentet er ændret under punktet »supplerende betingelser – område i umiddelbar nærhed«.

2. **Dyrkning af vinmarkerne**

I produktspecifikationen er kapitel I, afsnit VI »Dyrkning af vinmarkerne«, punkt 2 »Andre dyrkningsmetoder« blevet ændret for at indarbejde landbrugsmiljøbestemmelser med henblik på at bevare det fysiske og biologiske miljøes egenskaber. Disse bestemmelser vedrører ukrudtsbekæmpelse, jorddækning med plastfolie og jordbundsbevaring.

Enhedsdokumentet er blevet opdateret under overskriften »Vinfremstillingspraksis«.

3. **Indberetningsforpligtelser**

I produktspecifikationen for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Côtes du Rhône Villages« er kapitel II, afsnit I »Indberetningsforpligtelser«, ændres

- punkt 1 »Indberetning af krav« med henblik på at fastlægge fristen for indberetningen af krav for de producerede mængder til beskyttelses- og forvaltningsorganet, og
- punkt 10 »Vandingsindberetning«. Disse bestemmelser er nødvendige i produktspecifikationen, da de er fastsat i kontrolplanen for betegnelsen.

⁽¹⁾ EUT L 9 af 11.1.2019, s. 2.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse ændringer.

ENHEDSDOKUMENT

1. **Betegnelse(r)**

Côtes du Rhône Villages

2. **Type af geografisk betegnelse**

BOB — Beskyttet oprindelsesbetegnelse

3. **Kategorier af vinavlsprodukter**

1. Vin

4. **Beskrivelse af vinen(e)**

Rød-, rosé- og hvidvin

KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinene er stille tørre vine (med et gæringsdygtigt sukkerindhold på højst 4 g/l).

Rød- og rosévinene tegner sig for størstedelen af produktionen (98 %). De er fyldige, generøse, med en god farveintensitet og forskellig holdbarhed afhængigt af jordbundstypen og den sammenstikning af druesorter, som producenten vælger på grundlag af sin knowhow. Andelen af sorten Grenache N udgør mindst 40 % i sammenstikningerne. Sorterne Syrah N og/eller Mourvèdre N udgør også hovedsorter, hvis andel som minimum ligger på 25 % af vinstoksorterne.

Hvidvinene er runde i smagen med undertiden noter af krydderier og vanilje.

Vinene har et naturligt alkoholindhold i volumen på mindst 12 %. Rødvinenes æblesyreindhold er højst 0,4 g/l. De øvrige analysekriterier er i overensstemmelse med EU-lovgivningen.

Generelle analytiske kendetegn	
Totalt alkoholindhold, maksimum (i % vol.)	14,5
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Totalt syreindhold, minimum i milliækvivalenter pr. liter	
Indhold af flygtig syre, maksimum (i milliækvivalenter pr. liter)	16,33
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l)	

5. **Vinfremstillingspraksis**

5.1. *Væsentlige ønologiske fremgangsmåder*

1. Ønologiske fremgangsmåder

Særlig ønologisk fremgangsmåde

— Berigelsesteknikker er tilladt for rødvine inden for en koncentrationsgrænse på 10 %.

— Til forarbejdningen af rosévin er det tilladt at anvende kul til ønologisk brug hos vinproducenten udelukkende til vinmost og i en andel på højst 20 % af det samlede fremstillede volumen hos den berørte vinproducent for den pågældende høst.

2. Afstand mellem rækker og stokke

Dyrkningspraksis

- Afstanden mellem rækkerne er højst 2,5 meter;
- Hver stok har et areal på højst 2,5 kvadratmeter; Dette areal beregnes ved at gange afstanden mellem rækkerne med afstanden mellem vinstokkene i samme række.
- Afstanden mellem stokkene i en række varierer mellem 0,80 m og 1,25 m.

3. Beskæring — Generelle bestemmelser

Dyrkningspraksis

- Der foretages kort beskæring af vinstokkene (gobeletbeskæring eller de Royat-beskæring) med højst seks grene pr. plante. Hver gren har højst to skud.
- Der må højst foretages de Royat-beskæring i to år. I denne periode tillades simpel eller dobbelt Guyotbeskæring som defineret nedenfor for sorten Viognier B.

4. Beskæring — Særlig bestemmelse

Dyrkningspraksis

Beskæring af sorten Viognier B kan foretages som følger:

- enten ved simpel Guyotbeskæring med højst otte skud på lang spore og en eller to grene med højst to skud.
- eller ved dobbelt Guyotbeskæring med højst seks skud på hver lang spore og en eller to grene med højst to skud.

5. Kunstvanding

Dyrkningspraksis

Der kan gives tilladelse til kunstvanding.

6. Dyrkningsmetoder, der gør det muligt at bevare det fysiske og biologiske miljøes kendetegn

Dyrkningspraksis

For at bevare karakteristikaene i det fysiske og biologiske miljø, der er et grundlæggende træk ved vindyrkningsjorden:

- Kemisk ukrudtsbekæmpelse på foragre er forbudt.
- Kemisk ukrudtsbekæmpelse på mere end 50 % af vindyrkningsparcellernes areal, eksklusive foragre, er forbudt.
- Jorddækning med plastfolie er ikke tilladt.
- Enhver væsentlig ændring af landskabets form og af de naturlige pedologiske forhold på marker til fremstilling af vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse er ikke tilladt.

5.2. Maksimumsudbytte

50 hektoliter pr. hektar

6. Afgrænset geografisk område

Høsten af druer, vinfremstillingen og forarbejdning af vinen finder sted i følgende kommuner:

- departementet Ardèche: Bourg-Saint-Andéol, Saint-Just-d'Ardèche, Saint-Marcel-d'Ardèche, Saint-Martin-d'Ardèche
- departementet Drôme: Bouchet, Mérimond-les-Oliviers, Mirabel-aux-Baronnies, Mollans-sur-Ouvèze, Montbrison, Nyons, (Le) Pègue, Piégon, Rochegude, Rousset-les-Vignes, Saint-Maurice-sur-Eygues, Saint-Pantaléon-les-Vignes, Suze-la-Rousse, Taulignan, Tulette, Venterol, Vinsobres

- departementet Le Gard: Aiguèze, Bagnols-sur-Cèze, Castillon-du-Gard, Cavillargues, Chusclan, Codolet, Comps, Cornillon, Domazan, Estézargues, Fournès, Gaujac, Laudun, Montfrin, Orsan, Pont-Saint-Esprit, Pujaut, Rochefort-du-Gard, Sabran, Saint-Alexandre, Saint-Etienne-des-Sorts, Saint-Gervais, Saint-Hilaire-d'Ozilhan, Saint-Marcel-de-Careiret, Saint-Michel-d'Euzet, Saint-Nazaire, Saint-Pons-la-Calm, Saint-Victor-la-Coste, Sauveterre, Saze, Tresques, Valliguières, Vénéjan
- departementet Vaucluse: Beaumes-de-Venise, Bédarrides, Bollène, Buisson, Cairanne, Camaret-sur-Aigues, Caumont-sur-Durance, Châteauneuf-de-Gadagne, Courthézon, Faucon, Grillon, Jonquières, La Roque-Alric, Lafare, Lagarde-Paréol, Mondragon, Morières-lès-Avignon, Orange, Piolenc, Puyméras, Rasteau, Richerenches, Roaix, Sablet, Saint-Marcellin-lès-Vaison, Saint-Romain-en-Viennois, Saint-Roman-de-Malegarde, Saint-Saturnin-lès-Avignon, Sainte-Cécile-les-Vignes, Séguret, Sérignan-du-Comtat, Sorgues, Suzette, Travaillan, Uchaux, Vaison-la-Romaine, Valréas, Vedène, Villedieu, Violès, Visan.

7. Druerarter

Clairette B

Grenache N

Grenache blanc B

Marsanne B

Roussanne B

Viognier B

8. Beskrivelse af tilknytningen

Det geografiske område strækker sig fra Montélimar til Avignon i hjertet af Rhônedalens sydlige ende og dækker fire departementer. Floden Rhône udgør midtpunktet i området og har åbnet denne vigtige kommunikationsvej.

I den tertiære tidsalder var Rhônedalen en middelhavsfjord, der strakte sig helt til Wien. Efter havets tilbagetrækning blev den landskabsmæssige morfologiske aktuelle kendetegn udviklet. Dette skete i kvartærtiden som følge af erosion (regn, vinde, floderosion). Landskabet domineres således af skråninger og terrasser. Jordbunden er meget varieret: flodterrasser, mergel og kalksten, jord dannet på grundlag af erosion (mergel, sand, sandsten eller molasse).

I det sydlige Rhône-område er der et middelhavsklima med varme og tørre somre og lav årlig nedbørsmængde. Nedbøren falder hovedsagelig sted om efteråret og sidst på vinteren. Klimaet er også kendetegnet ved Mistralvindens indvirkning. Denne nordenvind er ofte voldsom og altid tør. Vinden blæser i gennemsnit 120 dage om året og gør himlen skyfri, hvilket øger antallet af soltimer. Tilstedeværelsen af bjerge og bakker omkring dalen skaber en korridoreffekt (Rhônekorridorens venturi-effekt), som øger vindstyrken.

I løbet af det 18. århundrede blev vinområdet omkring Rhône et tegn på kvalitet. I slutningen af det 18. århundrede og i løbet af det 19. århundrede udviklede vinavlens sig på flodens venstre bred. I 1864 henviste agronom Jules Guyot, som af Napoleon III var blevet bedt om at udarbejde en rapport om den franske vinavls tilstand og fremtid, til »Côtes du Rhône« (i flertal) i sin beskrivelse af vindyrkningsarealerne fra Saint-Gilles til Tournon og omkring Beaucaire. Nærheden til Rhônefloden gav vinene en god kommerciel afsætningsmulighed.

Vinavl blev en vigtig indtægtskilde. Denne betydning førte til anerkendelse som en kontrolleret oprindelsesbetegnelse allerede i 1937.

Som følge af denne anerkendelse gav producenterne udtryk for et ønske om at give de bedste vine en slags status og identitet gennem en geografisk betegnelse. Dette førte i 1966 til muligheden for at sætte navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Côtes du Rhône« i forbindelse med navnet på nogle af druernes oprindelseskommuner. Dette bundede i vinenes omdømme. I 1967 blev den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Côtes du Rhône Villages« anerkendt. Dette enorme arbejde med at organisere produktionen har fremmet anerkendelsen af geografiske enheder, der kunne supplere den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Côtes du Rhône Villages«.

Produktionen i 2010 var på ca. 350 000 hl, heraf 5 000 hl hvidvin.

Vinene er stille og tørre vine. Rød- og rosévinene tegner sig for størstedelen af produktionen. De er fyldige, generøse, med en god farveintensitet og forskellig holdbarhed afhængigt af jordbundstypen (lettere på sandet jord eller sandblandet siltjord, rigere, med et højere garvesyreindhold på stenet eller leret jord) og den sammenstikning af druesorter, som producenten vælger på grundlag af sin knowhow.

Sorten Grenache N indgår i sammenstikningerne sammen med Syrah N eller Mourvèdre N. Alle tre hovedsorter tegner sig samlet for mindst 66 % af sammenstikningen. Hvidvinene (2 % af produktionen) er runde til tider med noter af krydderier og vanilje.

Denne produktion på grundlag af druer fra omhyggeligt udvalgte parceller i området for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Côtes du Rhône« sikrer et særligt og originalt udtryk for så vidt angår det naturlige og menneskelige potentiale i regionen Vallée du Rhône.

De producerede vine er således et vidnesbyrd om og resultatet af denne »enestående mangfoldighed«, som er skabt af de producenter, som har forstået at tilpasse vinsortbestanden og vælge udplantningsstedet, drage fordel af de gunstige klimatiske forhold og udnytte Rhôneflodens muligheder.

Klimaet i Rhône-området fremmer gode dyrkningsbetingelser på den ene side takket være Mistralens »sundhedsmæssige« virkning, da vinden både er voldsom, kold og tør og beskytter vinstokkene mod svampeangreb, men også ved at sikre, at druerne modnes godt takket være de mange solskinstimer, passende mængde og koncentration af nedbør, der også skyldes Mistralens konstante tilstedeværelse.

Rhône dalen har som vigtig kommunikationsvej — først ad vandvejen og sidenhen med jernbane og ad landevej — givet mulighed for vinhandel siden den græske kolonisering. Denne vindyrkningstradition er blevet ført videre i over 2 000 år.

9. Andre vigtige betingelser (emballage, mærkning, andre krav)

Supplerende geografiske betegnelser

Retsgrundlag:

de nationale bestemmelser

Type supplerende betingelse:

supplerende bestemmelser om mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse kan suppleres med følgende supplerende geografiske betegnelser for vin, der opfylder de produktionsbetingelser, der er fastsat for disse supplerende geografiske betegnelser i produktspecifikationen:

— »Chusclan«

— »Gadagne«

— »Laudun«

— »Massif d'Uchaux«

— »Nyons«

— »Plan de Dieu«

— »Puyméras«

— »Roaix«

— »Roche gude«

— »Rousset-les-Vignes«

— »Sablet«

— »Saint-Andéol«

— »Saint-Gervais«

— »Saint-Maurice«

— »Saint-Pantaléon-les-Vignes«

- »Sainte-Cécile«
- »Séguret«
- »Signargues«
- »Suze-la-Rousse«
- »Vaison-la-Romaine«
- »Valréas«
- »Visan«.

Større geografisk enhed

Retsgrundlag:

de nationale bestemmelser

Type supplerende betingelse:

supplerende bestemmelser om mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

På etiketten for vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Côtes du Rhône Villages« er det tilladt at angive »Vignobles de la Vallée du Rhône« som større geografisk enhed i overensstemmelse med de betingelser, der er fastlagt ved den aftale, som er undertegnet af de forskellige relevante faglige interesseorganisationer.

Område i umiddelbar nærhed

Retsgrundlag:

de nationale bestemmelser

Type supplerende betingelse:

undtagelse vedrørende produktionen i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Det område i umiddelbar nærhed, som er genstand for undtagelsen vedrørende fremstilling og forarbejdning af vin, består af området i følgende kommuner:

- departementet Ardèche: Alboussière, Andance, Ardoix, Arlebosc, Arras-sur-Rhône, Baix, Beauchastel, Bidon, Boffres, Bogy, Champagne, Champis, Charmes-sur-Rhône, Charnas, Châteaubourg, Cheminas, Colombier-le-Cardinal, Cornas, Eclassan, Etables, Félines, Flaviac, Gilhac-et-Bruzac, Glun, Guilhaud-Granges, Gras, Labastide-de-Virac, Lempis, Limony, Mauves, Ozon, Peaugres, Peyraud, Plats, Le Pouzin, Quintenas, Rompon, Saint-Barthélemy-le-Plain, Saint-Cierge-la-Serre, Saint-Cyr, Saint Désirat, Saint Etienne de Valoux, Saint-Georges-les-Bains, Saint-Jean-de Muzols, Saint-Julien-en-Saint-Alban, Saint-Laurent-du-Pape, Saint-Montan, Saint-Péray, Saint-Remèze, Saint-Romain-d'Ay, Saint-Romain-de-Lerps, Saint-Symphorien-sous-Chomérac, Saint-Vincent-de-Durfort, Sarras, Savas, Sécheras, Serrières, Soyons, Talencieux, Thorrenc, Touloud, Tournon-sur-Rhône, Vernosc-les-Annonay, Vinzieux, Vion, La Voulte
- departementet Drôme: Albon, Aleyrac, Allex, Ambonil, Andancette, Aubres, La Baume-de-Transit, Beaumont-Monteux, Beausemblant, Benivay-Ollon, Bourg-les-Valence, Chamaret, Chanas-Curson, Chantemerle-les-Blés, Chantemerle-les-Grignan, Châteauneuf-de-Bordette, Châteauneuf-sur-Isère, Chavannes, Clansaye, Clérieux, Colonzelle, Condorcet, Crozes-Hermitage, Donzère, Erôme, Etoile-sur-Rhône, La Garde-Adhémar, Gervans, Grane, Granges-les-Beaumont, Les Granges-Gontardes, Grignan, Larnage, La Roche-de-Glun, Laveyron, Livron-sur-Drôme, Loriol-sur-Drôme, Mercurol, Montjoux, Montoisson, Montaulieu, Montségur-sur-Lauzon, La Motte-de-Galaure, La Penne-sur-l'Ouvèze, Les Pilles, Pierrelatte, Pierrelongue, Le Poët-Laval, Ponsas, Pont-de-l'Isère, Propiac, Roche-Saint-Secret-Béconne, Roussas, Saint-Barthélemy-de-Vals, Saint-Donat-sur-l'Herbasse, Saint-Gervais-sur-Roubion, Saint-Paul-Trois-Châteaux, Saint-Rambert-d'Albon, Saint-Remitut, Saint-Uze, Saint-Vallier, Salles-sous-Bois, Serves-sur-Rhône, Solérieux, Tain-l'Hermitage, Teyssières, Triors, Valaurie, Valence og Veauvès

- departementet Le Gard: Les Angles, Argilliers, Aramon, La Bastide-d'Engras, Beaucaire, Bellegarde, La Capelle-et-Masmolène, Carsan, Collias, Connaux, Flaux, Le Garn, Goudargues, Issirac, Jonquières-Saint-Vincent, Laval-Saint-Roman, Le Pin, Lirac, Meynes, Montfaucon, La Roque-sur-Cèze, Pognadoresse, Pouzilhac, Remoulins, Roquemaure, Saint-André-d'Olérargues, Saint-André-de-Roquepertuis, Saint-Bonnet-du-Gard, Saint-Christol-de-Rodières, Saint-Geniès-de-Comolas, Saint-Julien-de-Peyrolas, Saint-Laurent-de-Carnols, Saint-Laurent-des-Arbres, Saint-Laurent-la-Vernède, Saint-Paul-les-Fonts, Saint-Paulet-de-Caisson, Salazac, Sernhac, Tavel, Théziers, Vallabrix, Verfeuil, Vers-Pont-du-Gard og Villeneuve-lès-Avignon
- departementet Isère: Chonas-l'Amballan, Les Côtes d'Arey, Le Péage-de-Roussillon, Reventin-Vaugris, Les Roches-de-Condrieu, Sablons, Saint-Alban-du-Rhône, Saint-Clair-du-Rhône, Saint-Maurice-l'Exil, Salaise-sur-Sanne, Seyssuel og Vienne
- departementet Loire: Bessey, La Chapelle-Villars, Chavanay, Chuyer, Lupe, Maclas, Mallevall, Pélussin, Roisey, Saint-Michel-sur-Rhône, Saint-Pierre-de-Bœuf, Saint Romain-en-Jarez og Vérin
- departementet Rhône: Ampuis, Condrieu, Les Haies, Loire-sur-Rhône, Longes, Sainte-Colombe, Saint-Cyr-sur-le-Rhône, Saint-Romain-en-Gal og Tupin-et-Semons
- departementet Vaucluse: Althen-les-Paluds, Aubignan, Avignon, Le Barroux, Beaumont-du-Ventoux, Bédoin, Blauvac, Brantes, Caderousse, Caromb, Carpentras, Cavaillon, Châteauneuf-du-Pape, Le Crestet, Crillon-le-Brave, Entraigues-sur-la-Sorgue, Entrechaux, Flassan, Gigondas, Jonquerettes, Lamotte-du-Rhône, Lapalud, Loriol-du-Comtat, Malaucène, Malemort-du-Comtat, Mazan, Méthamis, Modène, Monteux, Mormoiron, Mornas, Pernes-les-Fontaines, Le Pontet, Saint-Hippolyte-le-Graveyron, Saint-Léger-du-Ventoux, Saint-Pierre-de-Vassols, Savoillan, Sarrians, Le Thor, Vacqueyras og Villes-sur-Auzon.

Link til produktspecifikationen

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-d1effa7b-3f3e-42de-b294-aa6e27019ae0

Offentliggørelse af en ansøgning om ændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 105 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013

(2023/C 60/23)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 98 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 ⁽¹⁾, senest to måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

ANSØGNING OM ÆNDRING AF PRODUKTSPECIFIKATION

»Bianco di Castelfranco Emilia«

PGI-IT-A0508-AM04

Ansøgningsdato: 19.10.2017

1. Regler, der finder anvendelse på ændringen

Artikel 105 i forordning (EU) nr. 1308/2013 — Væsentlig ændring

2. Beskrivelse af og begrundelse for ændringen

2.1. Ændring af BGB-betegnelsen fra »Bianco di Castelfranco Emilia« til »Castelfranco Emilia«

Det er nødvendigt at ændre betegnelsen fra »Bianco di Castelfranco Emilia« til »Castelfranco Emilia« for at kunne markedsføre hvidvine med druesorterne Trebbiano og Moscato angivet på etiketten. Disse vine, som traditionelt er blevet produceret i området, kunne ikke anerkendes som særlige typer, fordi navnet var baseret på typen »Bianco« (hvid). Som beskrevet i afsnittet »Tilknytning« var Castelfranco Emilia-området kendt for vindyrkning allerede i det 19. århundrede. Produktionsområdet var dengang en del af provinsen Bologna, hvis lokale vindyrkningstraditioner var baseret på dyrkning af hvide druer, mens den tilstødende provins Modena hovedsagelig dyrkede røde druer af sorten Lambrusco. Betegnelsen »Castelfranco Emilia« har således i mindst et par århundreder været forbundet med lette, vellugtende hvidvine. Selv om området nu er en del af provinsen Modena, markerer det stadig den nøjagtige grænse mellem den gamle pavestat og Hertugdømmet Modena med dets overvejende røde vine baseret på sorten Lambrusco.

Ændringen vedrører artikel 1-9 i produktspecifikationen og punkt 1, 4, 5, 6 og 8 i enhedsdokumentet.

2.2. Tilføjelse af nye typer

Der er tilføjet en række nye typer med sorterne Moscato og Trebbiano angivet på etiketten. Der er også skabt mulighed for at fremstille vin af begge sorter med angivelse af dem på etiketten i en rækkefølge, der afhænger af, hvilke sorter der er mest fremherskende i slutproduktet. Det har været nødvendigt at tilføje disse nye typer med angivelse af druesorten for at tilpasse produktspecifikationen til den hurtige udvikling inden for vindyrkning, som

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

har fundet sted i løbet af de sidste 20 år i det pågældende område. Da vinstokkene blev fornyet, valgte vinavlerne druesorter, der traditionelt var blevet dyrket i området, og som garanterer fremragende resultater med hensyn til kvalitet og forbrugertilfredshed. Sorterne Trebbiano og Moscato, som indtil det forrige århundrede har været anvendt sammen med den fremherskende sort Montù, har i de sidste to årtier fået større betydning i sig selv, idet de har slået sig fast som særlige typer. De vigtigste vinproducenter i området har også fulgt denne tendens ved at betale bedre priser for druer af disse sorter og dermed tilskynde vinavlerne til at producere dem.

Denne ændring vedrører artikel 2, 4 og 6 i produktspecifikationen og punkt 4, 5 og 8 i enhedsdokumentet.

2.3. *Drueproduktionsområde — tilføjelse af en række kommuner og formel ændring som følge af en administrativ omstrukturering*

Kommunerne Castelnuovo Rangone, Castelvetro di Modena, Formigine og Spilamberto, der alle ligger neden for Modena, er blevet føjet til det eksisterende produktionsområde. Jordbundsundersøgelser, som er foretaget på disse kommuners arealer, viser, at de har samme jordtype som det oprindelige område. Tilføjelsen af disse kommuner til produktionsområdet muliggør en bedre udnyttelse af druesorterne Trebbiano, Moscato og Montoman. Disse hvide druer har fremragende kvalitetskendtegn, navnlig et højt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen og et godt indhold af primære aromaer. Det skal også bemærkes, at de tidligere kommuner Bazzano og Crespellano (begge beliggende i provinsen Bologna), som var en del af det oprindelige produktionsområde, nu hører ind under den nye kommune Valsamoggia. Beskrivelsen af det afgrænsede område er derfor blevet ændret og lyder nu således: »samt hele området Bazzano og Crespellano i kommunen Valsamoggia« i stedet for »kommunerne Bazzano og Crespellano«.

Ændringen vedrører artikel 3 i produktspecifikationen og punkt 6 i enhedsdokumentet.

2.4. *Udbytter for de nye sorter Moscato og Trebbiano*

Da kombinationen af sorter er blevet ændret ved at tilføje nye typer, der er angivet på etiketten som sorten Moscato eller Trebbiano eller begge, er produktionsudbyttet fastsat til 26 tons/ha for Moscato og 29 tons/ha for Trebbiano. I gode år gør jordbunds- og klimaforholdene i området det muligt at fremstille vine af høj kvalitet med de angivne maksimale udbytter.

Desuden er artiklen blevet forbedret, idet den nu indeholder en fortegnelse over delvis gærede druemosttyper.

Ændringen vedrører artikel 4 i produktspecifikationen og punkt 5 i enhedsdokumentet.

2.5. *Afgrænsning af vindyrkningsområdet*

Vindyrkningsområdet udvides til at omfatte hele det administrative område i regionen Emilia-Romagna.

Tilladelse til vinfremstilling i tilstødende områder i regionen Emilia-Romagna er i overensstemmelse med undtagelsen i den relevante EU-lovgivning.

Denne ændring tager hensyn til, at perlevin og delvis gæret druemost traditionelt er blevet fremstillet i hele regionen.

Ændringen vedrører artikel 5 i produktspecifikationen og punkt 9 i enhedsdokumentet (andre betingelser — undtagelse vedrørende produktionen i det afgrænsede geografiske område).

2.6. *Kendetegn ved indtagelse af de nye typer med sorten Moscato eller Trebbiano eller begge angivet på etiketten*

Kendetegnene ved indtagelse af vin og delvis gæret most er blevet tilføjet.

Da kombinationen af sorter er blevet ændret ved tilføjelse af nye typer med sorten Moscato eller Trebbiano eller begge angivet på etiketten, er der fastsat minimumskrav til deres kemiske og organoleptiske kendetegn, når de overgår til forbrug. Artiklen er også blevet forbedret ved at fastsætte et minimum af kemiske og organoleptiske kendetegn for hver type vin, perlevin og delvis gæret druemost. Når vine med sorterne Moscato og Trebbiano eller omvendt angivet på etiketten overgår til forbrug, skal de have de kendetegn, der er typiske for disse sorter.

Denne ændring vedrører produktspecifikationens artikel 6 og punkt 4 i enhedsdokumentet.

2.7. *Beskrivelse og præsentation — to sorter angivet på etiketten*

Ud over den særlige EU-regel om angivelse af to druesorter på etiketten er det blevet præciseret, at druer af den sort, der udgør den laveste procentdel, skal udgøre mindst 15 % af den samlede mængde. Dette er i overensstemmelse med de relevante nationale bestemmelser og sikrer, at når der er angivet to druesorter på etiketten for et vinavlsprodukt, bidrager den sort, der udgør den mindste andel, også til produktets karakter, idet den udgør mindst 15 % af den samlede mængde.

Ændringen vedrører artikel 7 i produktspecifikationen og punkt 9 i enhedsdokumentet (Yderligere betingelser — supplerende bestemmelser vedrørende mærkning).

2.8. *Emballering — anvendelse af champagnepropper*

Der er også fastsat regler for emballering ved anvendelse af champagnepropper med kapsler af en højde på ikke over 7 cm for kategorien »delvis gæret druemost«. Teksten indeholdt allerede bestemmelser om anvendelse af sådanne propper for kategorien »perlevin«, og reglerne er nu blevet præciseret, så de udtrykkeligt omfatter muligheden for også at anvende sådanne propper for kategorien »delvis gæret druemost«.

Det skal bemærkes, at anvendelsen af champagnepropper har været tilladt for både perlevin og delvis gæret druemost, lige siden den oprindelige produktspecifikation blev godkendt ved ministerielt dekret af 18. november 1995. Ændringen er derfor ikke en ny regel, men blot en præcisering, som er hensigtsmæssig for at gøre teksten mere klar.

Denne ændring vedrører produktspecifikationens artikel 8 og punkt 9 i enhedsdokumentet.

2.9. *Tilpasninger vedrørende navnet på den beskyttede geografiske betegnelse og dens forskellige typer*

Der er foretaget visse tilpasninger på grund af den beskyttede geografiske betegnelse, idet dens forskellige typer ændres fra »Bianco di Castelfranco Emilia« til »Castelfranco Emilia«.

Denne ændring vedrører produktspecifikationens artikel 9 og punkt 8 i enhedsdokumentet.

2.10. *Henvisning til kontrolorganet*

Henvisningen til kontrolorganet er blevet ajourført, idet Valoritalia Srl er anført som det kontrolorgan, der er godkendt af ministeriet for landbrugs-, fødevare-, skovbrugs- og turismepolitik.

Denne ændring vedrører artikel 10 i produktspecifikationen. Enhedsdokumentet ændres ikke.

ENHEDSDOKUMENT

1. **Produktets betegnelse**

Castelfranco Emilia

2. **Type geografisk betegnelse**

BGB — Beskyttet geografisk betegnelse

3. Kategorier af vinavlsprodukter

1. Vin
8. Perlevin
11. Delvis gæret druemost

4. Beskrivelse af vinen/vinene

1. »Castelfranco Emilia« Bianco

KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Hvidvin fremstillet af druer af sorten Montù, som skal udgøre mindst 60 %, mens de resterende 40 % kan stamme fra andre hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Vin med en strågul farve af varierende intensitet med en stærk duft af blomster og græs. Smagen er velstruktureret og aromatisk, omsluttende, harmonisk og delikat med et let syrligt strejf og en lang eftersmag. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød.

Minimalt alkoholindhold udtrykt i volumen: 10,5 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt (g/l): 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

2. »Castelfranco Emilia« Bianco Frizzante

KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Perlevin fremstillet af druer af sorten Montù, som skal udgøre mindst 60 %, mens de resterende 40 % kan fremstilles af andre hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Vin med en strågul farve af varierende intensitet, fint skum, der hurtigt lægger sig, og en stærk blomsterduft med noter af æbler og frisk frugt. Smagen er fyldig, aromatisk og harmonisk, delikat og behageligt syrlig med en lang eftersmag. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød.

Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10,0 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

3. »Castelfranco Emilia« Bianco — delvis gæret druemost

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Delvis gæret hvid druemost fremstillet af druer af sorten Montù, som skal udgøre mindst 60 %, mens de resterende 40 % kan fremstilles af andre hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Den har en strågul farve af varierende intensitet med livligt skum, der hurtigt lægger sig. Den har en stærk duft af blomster med strejf af frisk frugt. Smagen er fyldig, aromatisk og harmonisk, delikat og sød.

Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10,0 %

Virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen: mindst 1 % og højst 3/5 af det totale alkoholindhold udtrykt i volumen

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

4. »Castelfranco Emilia« Moscato

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Hvidvin fremstillet af druer af sorten Moscato Bianco, som skal udgøre mindst 85 %, mens de resterende 15 % kan fremstilles af andre hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Vin med en strågul farve af varierende intensitet med en behagelig intens frugtagtig aroma med noter af ferskner og bananer og med blomsternoter af lind, wisteria og hvide blomster, der er typiske for druesorten. Smagen er aromatisk og delikat, frisk og behagelig med den rette syrlighed. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød.

Minimalt totalt alkoholindhold udtrykt i volumen: 10,5 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

5. »Castelfranco Emilia« Moscato Frizzante

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Perlevin fremstillet af druer af sorten Moscato Bianco, som skal udgøre mindst 85 %, mens de resterende 15 % kan fremstilles af andre hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Vin med en strågul farve af varierende intensitet med fint skum, der hurtigt lægger sig, og en behagelig intens frugtagtig aroma med noter af ferskner og bananer. Den har blomsternoter af lind, wisteria og hvide blomster, der er typiske for druesorten. Smagen er aromatisk og delikat, frisk og behagelig med den rette syrlighed. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød.

Minimalt totalt alkoholindhold udtrykt i volumen: 10,0 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

6. »Castelfranco Emilia« Moscato — delvis gæret druemost

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Delvis gæret hvid druemost fremstillet af druer af sorten Moscato Bianco, som skal udgøre mindst 85 %, mens de resterende 15 % kan fremstilles af andre hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Den har en strågul farve af varierende intensitet med fint skum, der hurtigt lægger sig, og en behagelig intens frugtagtig aroma med noter af ferskner og bananer. Den har blomsternoter af lind, wisteria og hvide blomster, der er typiske for druesorten. Smagen er aromatisk og delikat, frisk, behagelig og sød med netop den rette syrlighed.

Minimalt totalt alkoholindhold udtrykt i volumen: 10 %

Virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen: mindst 1 % og højst 3/5 af det totale alkoholindhold udtrykt i volumen

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

7. »Castelfranco Emilia« Trebbiano

KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Hvidvin fremstillet af druer af sorten Trebbiano, som skal udgøre mindst 85 %, mens de resterende 15 % kan fremstilles af andre ikkearomatiske hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Vin med en strågul farve af varierende intensitet med en frisk og let duft af markblomster, der er typiske for druesorten. Smagen er blød, aromatisk, delikat og harmonisk med netop den rette syrlighed. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød.

Minimalt totalt alkoholindhold udtrykt i volumen: 10,5 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

8. »Castelfranco Emilia« Trebbiano Frizzante

KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Perlevin fremstillet af druer af sorten Trebbiano, som skal udgøre mindst 85 %, mens de resterende 15 % kan fremstilles af andre ikkearomatiske hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Vin med en strågul farve af varierende intensitet med en frisk og let duft af markblomster, der er typiske for druesorten. Smagen er blød, smagfuld, delikat og harmonisk med netop den rette syrlighed og fint skum, der hurtigt lægger sig. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød.

Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

9. »Castelfranco Emilia Trebbiano« — delvis gæret druemost

KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Delvis gæret hvid druemost fremstillet af druer af sorten Trebbiano, som skal udgøre mindst 85 %, mens de resterende 15 % kan fremstilles af andre ikkearomatiske hvide druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Emilia-Romagna. Den har en strågul farve af varierende intensitet med en frisk og let duft af markblomster, der er typiske for druesorten. Smagen er blød, aromatisk, delikat og sød med netop den rette syrlighed og fint skum, der hurtigt lægger sig.

Minimalt totalt alkoholindhold udtrykt i volumen: 10,0 %

Virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen: mindst 1 % og højst 3/5 af det totale alkoholindhold udtrykt i volumen

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

10. »Castelfranco Emilia« Moscato-Trebbiano

KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Hvidvin med en strågul farve af varierende intensitet med en let frugtagtig aroma af ferskner og bananer og blomsternoter af lind, wisteria og hvide blomster. Smagen er aromatisk og delikat, frisk og behagelig med den rette syrlighed. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød. Vinen kan fremstilles ved blanding af druerne på vinifikati-

onsstadiet eller på et senere tidspunkt ved blanding af vin, der udelukkende er fremstillet af de angivne druesorter. Når vinen overgår til forbrug, skal den have de kendetegn, der er anført ovenfor, og som er typiske for de oprindelige druesorter.

Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10,5 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

11. Perlevinen »Castelfranco Emilia« Moscato-Trebbiano

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Perlevin med en strågul farve af varierende intensitet, fint skum, der hurtigt lægger sig, og en let frugtagtig aroma af ferskner og bananer. Den har blomsternoter af lind og hvide blomster. Smagen er aromatisk og delikat, frisk og behagelig med den rette syrlighed. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød. Vinen kan fremstilles ved blanding af druerne på vinifikationsstadiet eller på et senere tidspunkt ved blanding af vin, der udelukkende er fremstillet af de angivne druesorter. Når vinen overgår til forbrug, skal den have de kendetegn, der er anført ovenfor, og som er typiske for de oprindelige druesorter.

Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10,0 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

12. »Castelfranco Emilia« Moscato-Trebbiano — delvis gæret druemost

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Delvis gæret hvid druemost med en strågul farve af varierende intensitet, fint skum, der hurtigt lægger sig, og en let frugtagtig aroma af ferskner og bananer. Den har blomsternoter af lind og hvide blomster og en sød smag med netop den rette syrlighed. Den kan fremstilles ved blanding af druerne på vinifikationsstadiet eller på et senere tidspunkt ved blanding af delvis gæret druemost, der udelukkende er fremstillet af de angivne druesorter. Når vinen overgår til forbrug, skal den have de kendetegn, der er anført ovenfor, og som er typiske for de oprindelige druesorter.

Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10,0 %

Virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen: mindst 1 % og højst 3/5 af det totale alkoholindhold udtrykt i volumen

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

13. »Castelfranco Emilia« Trebbiano-Moscato

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Hvidvin med en strågul farve af varierende intensitet og en delikat og frisk duft af markblomster, hvide blomster og lind med frugtagtige aromatiske noter af ferskner og bananer. Smagen er blød, aromatisk og delikat med netop den rette syrlighed. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød. Vinen kan fremstilles ved blanding af druerne på vinifikationsstadiet eller på et senere tidspunkt ved blanding af vin, der udelukkende er fremstillet af de angivne druesorter. Når den overgår til forbrug, skal den have de kendetegn, der er anført ovenfor, og som er typiske for de oprindelige druesorter. Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10,5 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

14. *Perlevinen »Castelfranco Emilia« Trebbiano-Moscato*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Perlevin med en strågul farve af varierende intensitet, fint skum, der hurtigt lægger sig, og en delikat og frisk duft af markblomster, hvide blomster og lind med frugtagtige aromatiske noter af ferskner og bananer. Smagen er blød, aromatisk og delikat med netop den rette syrlighed. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød. Vinen kan fremstilles ved blanding af druerne på vinifikationsstadiet eller på et senere tidspunkt ved blanding af vin, der udelukkende er fremstillet af de angivne druesorter. Når den overgår til forbrug, skal den have de kendetegn, der er anført ovenfor, og som er typiske for de oprindelige druesorter. Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10,0 %

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

15. *»Castelfranco Emilia« Trebbiano-Moscato — delvis gæret druemost*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Delvis gæret hvid druemost med en strågul farve af varierende intensitet, fint skum, der hurtigt lægger sig, og en delikat og frisk duft af markblomster, hvide blomster og lind med frugtagtige aromatiske noter af ferskner og bananer. Den har en sød smag med netop den rette syrlighed. Vinen kan fremstilles ved blanding af druerne på vinifikationsstadiet eller på et senere tidspunkt ved blanding af vin, der udelukkende er fremstillet af de angivne druesorter. Når den overgår til forbrug, skal den have de kendetegn, der er anført ovenfor, og som er typiske for de oprindelige druesorter. Minimalt alkoholindhold (i % vol.): 10,0 %

Virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen: mindst 1 % og højst 3/5 af det totale alkoholindhold udtrykt i volumen

Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 13 g/l

Alle analytiske parametre, der ikke fremgår af tabellen nedenfor, er i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i EU-lovgivningen og i den nationale lovgivning.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

5. Vinframstillingsmetoder

a. Væsentlige ønologiske fremgangsmåder

Fremstilling af perlevin og delvis gæret druemost

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Eftergæringsmetoder, der anvendes i produktionen:

Vine i kategorien perlevin fremstilles ved eftergæring, normalt i autoklaver (Charmat-processen). Traditionel eftergæring på flaske praktiseres dog stadig.

Delvis gæret druemost, der indeholder kuldioxid fra gæring, fremstilles ved gæring i beholdere under tryk. Most, der indeholder kuldioxid fra gæringen, når den overgår til forbrug, fremstilles i autoklaver, for at den kan bevare den rette mængde kuldioxid til at frembringe den ønskede perlende effekt i slutproduktet.

b. Maksimale udbytter

1. »Castelfranco Emilia« Bianco

232 hektoliter pr. hektar

2. »Castelfranco Emilia« Bianco Frizzante

232 hektoliter pr. hektar

3. »Castelfranco Emilia« Bianco — delvis gæret druemost

232 hektoliter pr. hektar

4. »Castelfranco Emilia« Moscato

208 hektoliter pr. hektar

5. »Castelfranco Emilia« Moscato Frizzante

208 hektoliter pr. hektar

6. »Castelfranco Emilia« Moscato — delvis gæret druemost

208 hektoliter pr. hektar

7. »Castelfranco Emilia« Trebbiano

232 hektoliter pr. hektar

8. »Castelfranco Emilia« Trebbiano Frizzante

232 hektoliter pr. hektar

9. »Castelfranco Emilia« Trebbiano — delvis gæret druemost

232 hektoliter pr. hektar

10. »Castelfranco Emilia« Trebbiano-Moscato

228 hektoliter pr. hektar

11. »Castelfranco Emilia« Trebbiano-Moscato Frizzante

228 hektoliter pr. hektar

12. »Castelfranco Emilia« Trebbiano-Moscato — delvis gæret druemost

228 hektoliter pr. hektar

13. »Castelfranco Emilia« Moscato-Trebbiano

219 hektoliter pr. hektar

14. Perlevinen »Castelfranco Emilia« Moscato-Trebbiano

219 hektoliter pr. hektar

15. »Castelfranco Emilia« Moscato-Trebbiano — delvis gæret druemost

219 hektoliter pr. hektar

6. Afgrænset geografisk område

Vin og delvis gæret druemost, der kan forsynes med den beskyttede geografiske betegnelse »Castelfranco Emilia«, fremstilles af druer, der er dyrket i et produktionsområde, som omfatter:

- hele det administrative område i følgende kommuner i provinsen Bologna: Anzola dell'Emilia, Argelato, Bologna, Calderara di Reno, Crevalcore, Sala Bolognese, San Giovanni Persiceto, S. Agata Bolognese og Zola Predosa samt hele området Bazzano og Crespellano i kommunen Valsamoggia
- hele det administrative område i følgende kommuner i provinsen Modena: Castelfranco Emilia, Spilamberto, Castelnovo Rangone, Castelvetro di Modena, Formigine, Nonantola, Ravarino, San Cesario sul Panaro og Savignano sul Panaro.

7. Primær(e) druesort(er)

Montoman B. — Montuni

Moscato Bianco B. — Moscato

Trebbiano Modenese B. — Trebbiano

Trebbiano Romagnolo B. — Trebbiano

Trebbiano Toscano B. — Trebbiano

8. Tilknytning til det geografiske område

8.1. »Castelfranco Emilia« — alle kategorier: vin, perlevin og delvis gæret druemost

Jordbunds-, klima- og dyrkningsfaktorer af relevans for tilknytningen

Produktionsområdet for »Castelfranco Emilia«-vine strækker sig over den midterste del af Emilia-sletten, der omfatter provinserne Bologna og Modena. Da sletten ligger ved foden af Apenninerne, har den typisk kontinentale temperaturer og nedbørsmængder med varme somre og kolde vintre. Området på den midterste del af Emilia-sletten er af alluvial oprindelse med meget blide skråninger. Jordbundens kemiske sammensætning er kendetegnet ved en god tilførsel af total kvælstof (N), og kalium (K) er mere fremherskende end fosfor (P). Jordbundens fysisk-mekaniske sammensætning på Panaro-flodens højre bred er af middel i retning af leret konsistens. De overfladiske og dybe horisonter indeholder ofte grus på grund af flodaflejringer, der er blevet dannet i løbet af det sidste årtusind. Floderne Panaro og Samoggia og andre mindre vandløb, der løber ned fra Apenninerne, samt gode underjordiske vandstande sikrer en tilstrækkelig vandforsyning.

Da jordbunds- og klimaforholdene på Modena- og Bologna-sletten fremmer vinstokkenes naturlige vækst, er dyrkningsmetoden baseret på et espaliersystem med permanente kordoner med nedhængende grene, der skal hæmme planternes kraftige vækst og gøre det muligt at fordele knopperne jævnt, indfange strålingsenergi og skabe tilstrækkelig luft og lys til at nå klaserne.

Jordbunden, klimaet og dyrkningsforholdene er ensartede på tværs af sletterne og forbjergene i provinserne Bologna og Modena, hvor jordens frugtbarhed og tilgængeligheden af kalium (K), der er kendt for at være knyttet til sukkerakkumuleringen i frugten, og det espaliersystem, som vinavlerne har indført, sikrer en optimal modning af druerne.

Menneskelige og historiske faktorer, der er relevante for tilknytningen

Historisk set markerede området »Castelfranco Emilia« grænsen mellem to rivaliserende byer, hvor Bologna tilhørte pavestaterne, mens Modena var hovedstaden i Hertugdømmet Modena og Reggio Emilia med tilknytning til kongehuset Habsburg-Lorraine. Når man kom fra vest og passerede Panaro-floden ved Sant'Ambrogio-broen nær Modena, hvor grænsen mellem hertugdømmet og pavestaterne lå, ville man se vindyrkningsarealer med Lambrusco-vinstokke vige for vindyrkningsarealer med hvide druesorter såsom Montù, Trebbiano og Albana. I 1929 blev Castelfranco Emilia, der indtil da var en bolognesisk by, en del af provinsen Modena.

Områdets ældgamle tradition for hvidvin bekræftes af tidlige ampelografiske publikationer. Sorten »Montù«, der også havde synonymet »Montonego«, og den vin, der blev fremstillet af den, herunder blandet med andre hvide druesorter, blev allerede nævnt i 1823.

De menneskelige faktorer, der spiller ind, er de aktiviteter, der udføres af lokale landbrugere og vinavlere, som takket være deres agronomiske og ønologiske ekspertise har formået at gøre »Castelfranco Emilia«-vinene kendte.

Dyrkningsteknikken er baseret på espalierbeskæringssystemer med en enkelt eller dobbelt permanent kordon for at hæmme planternes livskraft og sikre, at drueklassernes eksponering for sollys er tilstrækkelig til, at druerne kan opnå optimal modenhed.

Når druerne er modne, har de et godt sukkerindhold kombineret med et højt syreindhold og et godt indhold af aromastoffer, der er specifikke for de dyrkede sorter.

Dette afspejles i de tekniske aspekter af produktionen med hensyn til kombinationen af druesorter, dyrkningsmetoderne, der sikrer en afbalanceret produktion, som er tilpasset de lokale jordbunds- og klimaforhold, og vinfremstillingsmetoderne, herunder naturlig eftergæring på flaske eller i autoklaver.

8.2. »Castelfranco Emilia« — kategorien vin

Oplysninger om specifikke produktkvaliteter, der kan tilskrives den geografiske oprindelse, og årsagssammenhængen med det geografiske område.

Produkter med den beskyttede geografiske betegnelse »Castelfranco Emilia« i kategorien vin har en strågul farve af varierende intensitet med udtalte blomsteraromaer, der er typiske for de vigtigste druesorter.

Deres friskhed og behagelige aromaer bidrager til en velafbalanceret smag. Vinene er velstrukturerede og aromatiske, har et moderat alkoholindhold og et udtalt, men ikke for dominerende strejf af syre. Sukkerindholdet varierer fra tør til sød.

Det er drikkeklare vine, der ikke egner sig til lagring, og som passer godt til pastaretter og retter med hvidt kød eller fisk. Vinene nydes bedst i det år, der følger efter produktionsåret, så man bedre kan værdsætte deres særlige organoleptiske kendetegn.

Vinenes kvalitetskendetegn påvirkes af jordbunds- og klimaforholdene i produktionsområdet, der har et tempereret, køligt og vindomsust klima, veldrænet jord med god adgang til vand og markante temperaturudsving i druernes modningssæson. Dette sikrer, at druerne modnes optimalt og udvikler et godt sukker- og syreindhold, som indgår i sammenhæng med de andre organoleptiske kendetegn og kvalitetskendetegn, der er knyttet til de anvendte druesorter, og som igen afspejles i de vine, der fremstilles af dem.

Årsagssammenhængen er derfor baseret på specifikke produktkvaliteter, der kan tilskrives produktets geografiske oprindelse.

8.3. »Castelfranco Emilia« — kategorien perlevin

Oplysninger om specifikke produktkvaliteter, der kan tilskrives den geografiske oprindelse, og årsagssammenhængen med det geografiske område.

I regionen Emilia-Romagna, herunder produktionsområdet for vine med den beskyttede geografiske betegnelse »Castelfranco Emilia«, er fremstilling af perlevin en mangeårig tradition. Da perlevinen »Castelfranco Emilia« er meget værdsat af forbrugerne, er produktionen heraf kommercielt rentabel.

Når druerne er modne, har de et godt sukkerindhold kombineret med et højt syreindhold og et godt indhold af aromastoffer, der er specifikke for de dyrkede sorter, og er derfor velegnede til eftergæring med henblik på fremstilling af vine i kategorien »perlevin«.

Fremstillingen af perlevinen »Castelfranco Emilia« er baseret på eftergæring i autoklaver (Charmat-processen) eller på flaske, hvilket gør det muligt at fremstille perlevin med overtryk på grund af den kuldioxid, der fremkommer ved gæringen.

Perlevinene har en strågul farve og et godt syreindhold og et moderat alkoholindhold. Skummet, der opstår ved eftergæring i autoklaver eller gæring på flaske, er fint, langvarigt, men lægger sig hurtigt, og får de blomster- og frugtagtige aromatiske noter fra de vigtigste druesorter af hver type til at træde frem. Perlevine er drikkeklar og nydes bedst i det år, der følger efter produktionsåret.

Perlevinenes kvalitetskendetegn påvirkes af jordbunds- og klimaforholdene i produktionsområdet, der har et tempereret, køligt og vindomsust klima, veldrænet jord med god adgang til vand og markante temperaturudsving i druernes modningssæson. Dette sikrer, at druerne modnes optimalt og udvikler et godt sukker- og syreindhold, som indgår i sammenhæng med andre organoleptiske kendetegn og kvalitetskendetegn, der er knyttet til de anvendte druesorter, og som igen afspejles i de vine, der fremstilles af dem.

Årsagssammenhængen er derfor baseret på specifikke produktkvaliteter, der kan tilskrives produktets geografiske oprindelse.

8.4. »Castelfranco Emilia« — kategorien delvis gæret druemost

Oplysninger om specifikke produktkvaliteter, der kan tilskrives den geografiske oprindelse, og årsagssammenhængen med det geografiske område.

Produktionen af et sød og perlende produkt i kategorien delvis gæret druemost har udviklet sig i produktionsområdet for vine med den beskyttede geografiske betegnelse »Castelfranco Emilia«.

Jordbundsforholdene i produktionsområdet er kendetegnet ved frugtbar jord af alluvial oprindelse med middel konsistens eller lerholdig, undertiden løs og grusagtig jord, der danner grundlag for produktive vindyrkningsarealer.

Dyrkningsteknikkerne, som er blevet forbedret over tid, er baseret på espalierbeskæringssystemer, der er beregnet til at hæmme planternes vækst og sikre, at drueklassernes udsættelse for sollys er tilstrækkelig til, at druerne kan opnå optimal modenhed.

Når druerne er modne, har de et godt sukkerindhold kombineret med et højt syreindhold og et godt indhold af aromastoffer, der er specifikke for de dyrkede sorter, og som er mere udtalte i den delvis gærede druemost, der er kendetegnet ved et fint skum, som hurtigt lægger sig.

Delvis gæret druemost fremstilles ved eftergæring i autoklaver af druemost eller delvis gæret druemost og har således et betydeligt overtryk som følge af den kuldioxid, der fremkommer ved gæringen.

Mosten har en strågul farve og et godt syreindhold, et reduceret virkeligt alkoholindhold og et betydeligt restsukkerindhold, hvilket er typisk for delvis gæret most. De har udtalte blomster- og frugtagtige aromaer, der er typiske for de vigtigste druesorter af hver type. Skummet er fint og lægger sig hurtigt. Desuden er produkterne drikkeklare og nydes bedst i det år, der følger efter produktionsåret.

Kvalitetskendetegnene påvirkes af jordbunds- og klimaforholdene i produktionsområdet, som har et tempereret, køligt og vindomsust klima, veldrænet jord med god adgang til vand og markante temperaturudsving i druernes modningssæson. Dette sikrer, at druerne modnes optimalt og udvikler et godt sukker- og syreindhold, som indgår i sammenhæng med de andre organoleptiske kendetegn og kvalitetskendetegn, der er knyttet til de anvendte druesorter, og som igen afspejles i de vine, der fremstilles af dem.

Årsagssammenhængen er derfor baseret på specifikke produktkvaliteter, der kan tilskrives produktets geografiske oprindelse.

9. Andre vigtige betingelser

Mærkning af typer med to sorter angivet på etiketten (Trebiano-Moscato og omvendt)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Yderligere bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Ud over den særlige EU-regel om angivelse af to druesorter på etiketten (artikel 50, stk. 1, litra a), nr. ii), i forordning (EU) 2019/33) skal druer af den sort, der udgør den laveste procentdel, udgøre mindst 15 % af den samlede mængde. I den nationale lovgivning er dette fastsat i artikel 45 i lov nr. 238/2016.

»Castelfranco Emilia« — kategorierne vin, perlevin og delvis gæret druemost

Retlig ramme:

EU-lovgivningen

Type supplerende betingelse:

Yderligere bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

For produkter i kategorierne perlevin og delvis gæret druemost kan der anvendes champagnepropper på betingelse af, at en eventuel kapsel, der dækker proppen, ikke er højere end 7 cm.

Denne type prop kan anvendes i henhold til en undtagelse, der er fastsat i EU-lovgivningen (artikel 57, stk. 2, i forordning (EU) 2019/33).

Vindyrkningsområde**Retlig ramme:**

EU-lovgivningen

Type supplerende betingelse:

Undtagelse vedrørende produktion i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Den relevante EU-lovgivning (på nuværende tidspunkt artikel 5 i forordning (EU) 2019/33) giver mulighed for, at vinfremstillingsprocessen, herunder sekundær gæring med henblik på fremstilling af perlevin og delvis gæret druemost, kan finde sted ikke blot i det afgrænsede produktionsområde for druerne, men også i tilstødende områder i regionen Emilia-Romagna.

Link til produktspecifikationen

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/15995>

Offentliggørelse af en ansøgning om registrering af en betegnelse i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer

(2023/C 60/24)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 51 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ senest tre måneder efter datoen for offentliggørelsen.

ENHEDSDOKUMENT

»Bohusläns blåmusslor«

EU-nr.: PDO-SE-02616 — 17.6.2020

BOB (X) BGB ()

1. Betegnelse(r) [på BOB eller BGB]

»Bohusläns blåmusslor«

2. Medlemsstat eller tredjeland

Sverige

3. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren

3.1. Produkttype

Klasse 1.7: Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske, og produkter på basis heraf

3.2. Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1

»Bohusläns blåmusslor« er de blåmuslinger (*Mytilus edulis*), der opdrættes i øgruppen omkring Bohuslän.

»Bohusläns blåmusslor« karakteriseres på følgende måde:

Fysiske egenskaber:

Udseende: »Bohusläns blåmusslor« har tynde skaller med to ens lange halve skaller, der er spids i den ene ende. Skallen er ofte lidt bredere i bunden og mere flad end i andre vandområder. De er brunlig-sortede med nuancer af blå. Indersiden af skallen skinner og er iriserende. Den er perlehvid med nuancer af lyseblå. De halve skaller er fyldt med forskellige mængder af rogn (hunner) og mælke (hanner).

Størrelse: højst 50 muslinger pr. kg.

Længde: varierer mellem 4,5 og 10 cm.

Muslingekødindhold: mindst 20 % af den levende vægt er muslingekød.

Kemiske egenskaber:

Vand: 85 g/100 g spiselig del

Protein: 10-12 g/100 g spiselig del

Fedt: 1,4-1,6 g/100 g spiselig del

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

heraf

Mættede forbindelser: 0,25-0,4 g/100 g spiselig del

Enkeltumættede fedtsyrer: 0,3-0,4 g/100 g spiselig del

Flerumættede fedtsyrer: 0,4-0,5 g/100 g spiselig del

heraf

Omega-3-fedtsyrer: 0,30-0,35 g/100 g spiselig del

Omega-6-fedtsyrer: 0,10-0,15 g/100 g spiselig del

Organoleptiske egenskaber:

Farve: Muslingekødet er skinnende med en gul til lysebrun farve, der i ægbærende hunner kan have et lyserødt skær i gydetiden.

Duft: et frisk karakteristisk indtryk af hav og tang med noter af nødder og jord.

Smag: karakteristisk frisk med noter af umami, nødder og krabbe. Sidstnævnte aroma er mere fremtrædende i gydetiden mellem maj og juli.

Konsistens: smidig med en solid konsistens med et fast bid uden at virke sej.

Holdbarhed: »Bohusläns blåmusslor« holder sig friske i 7-11 dage, forudsat at kølekæden ikke brydes.

3.3. *Foder (kun for animalske produkter) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

»Bohusläns blåmusslor« fodres ved at filtrere phytoplankton, der er naturligt tilstede i vandet.

Råvarer: Muslingetypen, der dyrkes til produktionen af »Bohusläns blåmusslor«, er blåmuslingen, der er naturligt tilstede i produktionsområdet (*Mytilus edulis*). »Bohusläns blåmusslor« opdrættes frit hængende på line uden kontakt med havbunden ved en maksimal dybde på ca. 9 meter.

»Bohusläns blåmusslor« høstes året rundt ved en alder på mindst 15 måneder.

3.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Opdræt af »Bohusläns blåmusslor« skal finde sted i det geografiske område, der er beskrevet i punkt 4.

3.5. *Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til*

—

3.6. *Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til*

—

4. **Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning**

Produktionsområdet for »Bohusläns blåmusslor« består af øgruppen omkring Bohuslän, fra den norske grænse i nord til floden Nordre i syd og området ved Bohusläns kyst inden for 5 km fra kystlinjen ved normal vandstand i følgende sogne og distrikter:

sognene Hodal, Strömstad og Tjärnö i skibsfartsdistriktet Vätte

sognene Lur og Tanum i skibsfartsdistriktet Tanum

sognene Kville, Svenneby og Bottna i skibsfartsdistriktet Kville

sognene Tossene og Askum i skibsfartsdistriktet Sotenäs

sognene Bro, Brasäter og Lyse i skibsfartsdistriktet Stagenäs

sognene Håby og Foss i skibsfartsdistriktet Tunge

sognene Skredsvik, Herrestad, Högås, Bokenäs, Dragsmark og Bäve i skibsfartsdistriktet Lane

sognene Forshälla, Resteröd og Ljung i skibsfartsdistriktet Fräkne

sognene Skaftö, Torp, Myckleby, Långelanda, Stala, Tegneby, Röra og Morlanda i skibsfartsdistriktet Ordost

sognene Klövedal, Valla og Stenkyrka i skibsfartsdistriktet Tjörn

sognene Ödsmål, Norum, Jörlanda, Solberg og Håлта i skibsfartsdistriktet Inlands Nordre

sognene Lycke, Marstrand, Torsby og Harestad i skibsfartsdistriktet Inlands Söndre.

5. Tilknytning til det geografiske område

Tilknytningen mellem det geografiske miljø og de særlige egenskaber ved »Bohusläns blåmusslor« er baseret både på de naturlige forhold i området og på de menneskelige faktorer.

Særlige egenskaber ved produktet

»Bohusläns blåmusslor« opdrættes på frit hængende på line, uden at muslingerne har kontakt med havbunden. Derfor er »Bohusläns blåmusslor« i modsætning til andre typer muslinger, der er tilstede på markedet, fri for sand og ler.

»Bohusläns blåmusslor« har tynde skaller og er velfodrede (mindst 20 % af den levende vægt er muslingekød). De halve skaller er som regel lidt fladere og bredere i bunden end de halve skaller hos blåmuslinger, der opdrættes i andre vandområder.

»Bohusläns blåmusslor« har skinnende muslingekød. »Bohusläns blåmusslor« har en frisk duft af hav og tang med antydning af nødder og en frisk smag med mærkbare noter af umami, nødder og krabber. Konsistensen er fast, hvilket giver en behagelig følelse i munden.

Beskrivelse af de naturgivne faktorer, der bidrager til tilknytningen

Produktionsområdet for »Bohusläns blåmusslor« er i den del af Skagerrak, der består af Bohuslän-øgruppen. Øgruppen består hovedsagelig af kun en eller to økæder, der adskiller fastlandet fra det åbne hav med dets ofte stærke søtilstand og stærke vinde.

Temperatur, salt- og næringsstofsforholdene i vandet sammen med tilstedeværelsen af pelagiske larver fra naturligt forekommende blåmuslinger (*Mytilus edulis*), skaber de naturlige forhold, hvorpå opdrætningen af »Bohusläns blåmusslor« er baseret.

De naturlige forhold for opdræt er defineret af en række havstrømme. Den vigtigste af disse er Østersøstrømmen, der transporterer næringsgivende rigt vand fra Østersøens flodmunding i Öresund nordpå til produktionsområdet. Mens den løber nordpå langs Sveriges vestkyst, får Østersøstrømmen yderligere næringsstoffer fra floder, hovedsagelig floderne Göta og Nordre.

Når Østersøstrømmen når Skagerrak, har den et saltindhold på mellem 24 og 28 ‰. Det relativt lave saltindhold betyder, at strømmen danner et lag oven på det mere salte vand i Skagerrak (35-37 ‰). Lagets overfladevandt opretholdes ved en temperatur på 10-11 °C. Dybere i laget falder gennemsnitstemperaturen i vandet til 8-9 °C.

Niveauet for næringsstoffer, hovedsagelig fosfor og nitrogen, i produktionsområdet for »Bohusläns blåmusslor« varierer hele året, og som følge af øget afstrømning fra land er det højere om vinteren end om sommeren. Fosfor- og nitrogenindholdet varierer derfor mellem henholdsvis 0,4 og 1,0 µM og 15 og 21 µM.

Temperaturen og laget af næringsrigt overfladevand, der flyder oven på det salte vand i produktionsområdet fremmer væksten af phytoplankton, der udgør det væsentlige foder for »Bohusläns blåmusslor« (indhold af phytoplankton målt som klorofyl A er 1,2 til 3,0 µg/liter). Det høje udvalg af foder betyder, at »Bohusläns blåmusslor« vokser hurtigt, hvilket igen giver muslingerne tynde skaller og gør dem velfodrede med muslingekød, der har en karakteristisk smag og aroma.

Beskrivelse af de menneskelige faktorer, der bidrager til tilknytningen

Opdræt af »Bohusläns blåmusslor« kræver en strøm næringsrigt vand med det rette saltindhold og den rette temperatur for at sikre, at muslingerne har god adgang til foder, og at områderne forsynes naturligt med blåmuslingelarver.

Samtidigt har stærke vinde og søtilstande en negativ indvirkning på opdræt af blåmuslinger og på evnen til at høste »Bohusläns blåmusslor« om efteråret og vinteren, når forholdene i produktionsområdet ofte er påvirket af storme og stærke vinde.

Når opdrætsstederne for »Bohusläns blåmusslor« udvælges, skal producenterne tage ovennævnte faktorer med i betragtning. Producenterne udvælger passende steder til opdræt af »Bohusläns blåmusslor« ved at kombinere traditionel viden om de lokale forhold i forskellige dele af produktionsområdet (vind, vindretning og strømme) med oplysninger om havmiljøets egenskaber (vandtemperatur, saltindhold, næringsstofindhold) fra de analyser, der gennemføres regelmæssigt i produktionsområdet.

Egenskaberne ved »Bohusläns blåmusslor« er også afhængige af den måde, hvorpå muslingerne bliver behandlet efter høsten. For at bevare de voksende muslingers egenskaber skal producenterne afkøle de friske høstede muslinger med cirkulerende havvand (5-6 °C) inden for fem timer efter høsten. Om sommeren mellem juni og august, når temperaturen er relativt høj, skal muslingerne afkøles direkte om bord på høstfartøjet. De høstede muslinger afkøles i vandbassiner eller store poser. De friskhøstede muslinger kan lagres i kølevand i op til syv dage, uden at det påvirker muslingernes egenskaber, forudsat at muslingerne er i ro under lagring.

Før »Bohusläns blåmusslor« emballeres med henblik på salg, børstes de fri for tang og andre vækster. Muslingerne kontrolleres manuelt for at sikre, at de solgte muslinger opfylder kvalitetskravene for »Bohusläns blåmusslor«.

Opdræt af »Bohusläns blåmusslor« er baseret på bæredygtig forvaltning af blåmuslingebestanden og kræver, at producenterne har kendskab til blåmuslingens livscyklus og forholdene for at opdrætte blåmuslinger under de naturlige forhold for produktionsområdet for »Bohusläns blåmusslor«.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

https://www.livsmedelsverket.se/globalassets/foretag-regler-kontroll/livsmedelsinformation-markning-halsopastaenden/skyddade-beteckningar/produktspecifikation_blamusslor_2022_10_12.pdf

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Europa-Parlamentets beslutning af 5. juli 2022 om Fattigdom blandt kvinder i Europa (2021/2170(INI))*(Den Europæiske Unions Tidende C 47 af 7. februar 2023)**(2023/C 60/25)*

Betragtning AB, s. 7:

- I stedet for:* »AB. der henviser til, at den gennemsnitlige kønsbestemte forskel i pension var 19,4 % i 2019 som følge af den ubalance, som vedvarende livsvarige uligheder har medført; der henviser til, at den forskel i pension betyder, at kvinder har større risiko for at falde under fattigdomsgrænsen, efterhånden som de bliver ældre, herunder også i betragtning af at den forventede levetid for kvinder er længere end for mænd, hvad der forværrer konsekvenserne af fattigdom og social udelukkelse; der henviser til, at større deltagelse på arbejdsmarkedet gennem en persons levetid vil være med til at udjævne pensionsforskellen;«
- læses:* »AB. der henviser til, at den gennemsnitlige kønsbestemte forskel i pension var 29,4 % i 2019 som følge af den ubalance, som vedvarende livsvarige uligheder har medført; der henviser til, at den forskel i pension betyder, at kvinder har større risiko for at falde under fattigdomsgrænsen, efterhånden som de bliver ældre, herunder også i betragtning af at den forventede levetid for kvinder er længere end for mænd, hvad der forværrer konsekvenserne af fattigdom og social udelukkelse; der henviser til, at større deltagelse på arbejdsmarkedet gennem en persons levetid vil være med til at udjævne pensionsforskellen;«.
-

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)